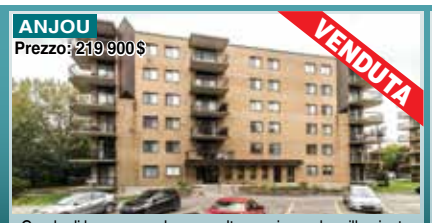
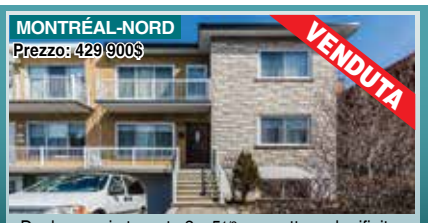
Giulio DEL VECCHIO
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ B. Comm., FRI
RE/MAX alliance-Saint-Léonard
Agenzia immobiliare Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.
514.996.1277
4865, rue Jarry Est
Montréal,Québec H1R 1Y1



• Condo di buona grandezza, molto spazioso e ben illuminato
• 2 camere da letto, cucina, sala da pranzo e salotto a spazio aperto
• Garage interno e spazio per ripostiglio nel sottosuolo



• Duplex semi-staccato 2 x 5 1/2 con sottosuolo rifinito
• Grandi balconi sul retro
• In prossimità del trasporto pubblico, negozi e molto altro

Tel.: 514 329-0000 • Fax: 514 328-9000 • E-mail: delvecchiorealestate@gmail.com • www.giuliodelvecchio.com

PUBBLICITÀ

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611
6050 Jean-Talon Est, (Complex Le Baron)

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADESE

www.cittadino.ca

Anno LXXV Nº25 | Montréal, 29 GIUGNO 2016 | 1.00$ + tx

PUBBLICITÀ

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

Dr. Antonio Mirarchi • Dr. Marie-Claude Constance
Dr. Karyne Spina • Dr. Giovanni F. D'Argenzio • Dr. Sergio Egiziano

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

514 256-1999
5650, Jean-Talon Est, locale 200
(angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

L'evento al Centro Leonardo da Vinci

a pagina 10 e 11

Festa della famiglia

Il 1° luglio il 149° anniversario

Auguri Canada!

Continua il sogno azzurro...

a pagina 16

ITALIA DA URLO VAMOS AI QUARTI!

La Spagna crolla sotto i colpi di Chiellini e Pellè. Sabato alle 15 c'è la Germania

NISSAN Innovazione che entusiama

Venite ad acquistare il nuovo modello ALTIMA 2016*

ESCLUSIVAMENTE DA: APERTO DI SABATO
H Grégoire NISSAN
ST-EUSTACHE CHOMEDEY VIMONT
2465 Boul. Curé-Labelle, Chomedey, Laval (Sud della 440)
450.682.4400 | www.hgregoirenissan.com

*Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO

Vince Brexit: il Regno Unito lascia l'UE

Per il "leave" quasi il 52%. Cameron si dimette e Farage esulta: "È il nostro Independence day". Crollano la sterlina e le borse

LONDRA, *(Lapresse.it)* - Regno Unito fuori dall'Unione Europea e Cameron, Premier britannico, che annuncia le dimissioni: ha vinto la Brexit, con il "Leave" che, giovedì scorso, ha ottenuto il 51,9% dei voti contro il 48,1% dei sostenitori della permanenza nell'Unione europea. Per l'uscita hanno votato 17.410.742 elettori mentre per restare nell'Ue circa 16.141.241. L'affluenza è stata del 72,2%. Subbuglio nelle Borse, con forti cali, spread in risalita e crollo della sterlina.

CAMERON: NESSUN DUBBIO SUL RISULTATO, LASCIO. "Il popolo britannico ha preso una decisione

chiara. E ora ha bisogno di una leadership fresca. Farò tutto possibile per guidare questa nave nei prossimi mesi. Ma entro ottobre servirà un nuovo premier per iniziare i negoziati di uscita con l'Unione Europea". Lo ha annunciato il Premier britannico **David Cameron**. **L'UE VA AVANTI.** "Non è l'inizio della fine per l'Ue", ha ribadito il presidente della Commissione europea, **Jean-Claude Juncker**, negando che l'uscita del Regno Unito dall'Unione Europea possa portare alla dissoluzione dell'Europa. **MERKEL, RENZI E HOLLANDE: NIENTE NEGOZIATO SENZA LA RICHIESTA D'USCITA** - **Angela Merkel, Francois Hollande e Matteo Renzi**, riuniti a Berlino lunedì, sono d'accordo nel non aprire colloqui con Londra sulla Brexit prima che la Gran Bretagna presenti formale richiesta di attivazione dell'articolo 50 del Trattato. "Dobbiamo dare un nuovo impulso ai lavori dell'Unione – ha poi aggiunto la cancelliera tedesca Merkel -: vogliamo elaborare misure concrete per la sicurezza interna ed esterna, per la lotta terrorismo, agendo in modo strategico nei Paesi d'origine dell'immigrazione". **GIÙ I MERCATI.** All'annuncio della notizia, la sterlina è caduta di oltre il 10% a quota 1,3305 dollari, il minimo dal 1985. **FARAGE ESULTA: GIORNO DELL'INDIPENDENZA**. I risultati delle urne hanno alimentato l'euforia delle forze euroscettiche, che hanno visto nella vittoria una protesta contro i leader politici britannici, i grandi affari e i leader stranieri. "Sta sorgendo l'alba su un Regno Unito indipendente", ha dichiarato Nigel Farage, leader dello Ukip, uno dei maggiori partiti favorevoli alla Brexit. **RENZI: EUROPA È CASA NOSTRA.** "Dobbiamo cambiarla per renderla più umana e più giusta. Ma l'Europa è la nostra casa, è il nostro futuro". Lo ha scritto il Premier Matteo Renzi su Twitter, dopo una riunione con il Ministro degli Esteri Paolo Gentiloni, il Ministro dell'Economia Pier Carlo Padoan ed il Governatore della Banca d'Italia Ignazio Visco. **OBAMA: RISPETTIAMO VOLONTA' DEL POPOLO BRITANNICO.** "Il popolo del Regno unito ha parlato e noi rispettiamo la loro decisione", è stato il commento del presidente degli Stati Uniti, Barack Obama. **SINN FEIN: ORA REFERENDUM PER UNIRE NORD IRLANDA ED EIRE**. Il presidente onorifico del partito repubblicano nordirlandese Sinn Fein, **Declan Kearney**, ha fatto sapere che la vittoria della Brexit deve portare a un nuovo referendum sull'unità dell'Irlanda. In Irlanda del Nord, la permanenza nell'Ue ha vinto con il 55,78% dei voti. **SCOZIA A FAVORE DELLA UE**. Il 62% in Scozia ha votato a favore della permanenza nella UE. Un dato che rischia di premere per un nuovo referendum sull'indipendenza dopo che quello del 2014 aveva sancito la permanenza nel Regno Unito. Secondo la Prima Ministra scozzese **Nicola Sturgeon,** "la Scozia vede il proprio futuro come parte dell'Unione europea".

Nicola
DI IORIO
Deputato
Saint-Léonard – Saint-Michel

CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, 2º piano
Saint Léonard (QC) H1R 3Y6
Tel. : 514 256-4548

Liberal

nicola.diiorio@parl.gc.ca

IN COSTRUZIONE

CONDOS LE PODIUM Montréal

5780 SHERBROOKE EST
(514) 800-7652
condoslepodium.com

Ultima occasione per approfittare dei PREZZI IN PREVENDITA

COSTRUTTORI CAMMISANO E PENNINO

Cadillac e Langelier

L'OPINIONE

di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

I "POPULISTI" DELLA BREXIT

Chiarire i termini

La Brexit, ossia la decisione dei cittadini della Gran Bretagna di uscire dall'Unione Europea, dovrebbe valere anche come un invito, ai nostri europeisti benpensanti, adepti del politically correct, a rivedere il loro demagogico vocabolario. "Populista" è il primo di questa serie di termini che andrebbero rivisti.

Sarebbe bene che i benpensanti - o "progressisti" come si diceva un tempo - ricorressero con minor frequenza all'uso indiscriminato di "populista", termine cui appaiono affezionatissimi. Le nostre élites pensanti designano con questo comodo stereotipo tuttofare chiunque non condivida le loro idee sature di "condivisione" e di "solidarietà" col "Diverso"; purché beninteso non si tratti di un "diverso" loro conterraneo, immediatamente degradato sul campo come "populista"; e con il quale beninteso non intendono condividere un bel nulla né far prova della minima solidarietà.

È assurdo appiccicare l'etichetta "populista" a interi popoli, ma i nostri benpensanti – decisi a ben pensare per tutti noi - lo fanno con gagliardia: Ungheresi, Austriaci, Polacchi... oggi anche i Britannici sono "populisti" perché non "europeisti" alla maniera "professionale" di Renzi, Merkel, Holland, Juncker ... Dovrebbero capire, questi manipolatori del vocabolario, che si dovrebbe eliminare il popolo per far tabula rasa dei populismi. Perché il popolo di per sé è, purtroppo, populista: vedi anche gli svizzeri che da perfetti populisti vogliono dire sempre la loro attraverso i referendum. E se il populismo fa paura a tanti per le sue idee poco elitistiche, cio' vuol dire che a far paura è il popolo.

Tra coloro che demonizzano oggi il popolo e i suoi tribuni, numerosi sono quelli – o forse erano i loro padri - che ieri intonavano "Avanti popolo alla riscossa!" e che oggi si sono riciclati in fautori della mondializzazione, di cui l'europeismo costituisce per loro la necessaria prima fase. Internazionalisti filosovietici ieri, e internazionalisti filoamericani e antirussi oggi, vedi lo stesso Giorgio Napolitano... Anche questo, dopo tutto, è progresso.

Ma allora che termini usare al posto di "populista" e "populismo"? Semplicemente "demagogico" e "demagogia". Termini antichi ma tuttora validi, e di cui la nostra élite pensante, ammalata di "Diverso", potrebbe anche adottare la forma inglese che fa piu' snob perché meno popolare – "less popular" - in Italia: "demagogue", "demagogy" o la forma più raffinata: "demagoguery"... Io non nego che vi possa essere demagogia in un certo antieuropeismo. Ma è piu' che evidente che vi è una gran dose di demagogia in coloro che denigrano sistematicamente le idee del popolo e dei suoi tribuni, avvalendosi demagogicamente di un vocabolario diretto ad abbassare e svilire chiunque non sia d'accordo con le loro alte idee... Insomma diciamo pane al pane e vino al vino. Anche se la cosa può dispiacere ai nostri demagoghi anti-populisti.

IL PUNTO

di Agostino GIORDANO

Fuori Londra, Roma prenda il suo posto!

La Brexit è figlia dell'inefficienza dell'Unione Europea, figlia dello scollamento che c'è tra il popolo e i suoi rappresentanti, tra i bisogni veri della gente e la burocrazia, inefficiente palude. Basti dire che la maggioranza degli inglesi ha votato per l'uscita dall'Ue e la maggioranza dei suoi rappresentanti politici è contro il distacco dall'Ue. Noi italiani ne sappiamo qualcosa: i nostri politici, una volta eletti con i voti del partito X, in Parlamento possono cambiare idee e casacca a loro piacimento. Da qui nasce il Pda italico, il grande 'Partito Degli Astenuti'. La Gran Bretagna già era con un piede fuori: nell'Ue, ma fuori dalla zona euro; ma, col suo peso, controbilanciava lo strapotere tedesco. Ora la Merkel chi la ferma? Eppure, a Brexit acquisita, nella Londra a guida islamica, parte l' "indietro tutta": rivogliamo l'Ue! E 3 milioni di giovani inglesi si fiondano in una petizione online, truffaldina per giunta, nella speranza di commuovere la maggioranza dei parlamentari inglesi, di cui sopra; dimenticando che nel frattempo, proprio per effetto della Brexit, il Premier Cameron si è dimesso e già infuria la battaglia per sostituirlo, tra i conservatori. E la Scozia, come l'islamica London, chiedono di staccarsi dall'Inghilterra per restare nell'Ue. Una reazione a catena che interesserà non pochi stati euroscettici e bloccherà altri che facevano la fila per entrarci. Quindi abbiamo il Popolo inglese contro il Parlamento inglese: in teoria, essendo un Referendum di tipo consultivo, il Parlamento di Londra potrebbe anche non tenerne conto, ma non lo farà. Insomma Regno Unito da una parte, Unione Europea dall'altra. Ma di 'Unito', in questi due blocchi, cosa c'è rimasto? C'è grande disunione da una parte e dall'altra. Si dice che anche la regina sia abbastanza contrariata per la Brexit. E allora perché alla vigilia del voto si dava per scontata la vittoria del 'Remain'? Si dice che anche i sondaggi siano stati taroccati a bella posta. C'è chi legge nella vittoria del 'No' uno scontro generazionale tra padri e figli: quest'ultimi si sentono traditi dai genitori e defraudati del loro futuro. In Italia, invece, tra i fan della 'dittatura Ue' si distinguono Napolitano, Prodi e Monti, secondo i quali "bisogna impedire ai cittadini di votare su questioni importanti": parlono proprio loro che questo tipo di Ue e questo tipo di euro l'hanno imposto dall'alto. Brexit che spaventa non poco Matteo Renzi e fa volare il 'No' al referendum d'ottobre. Che già Renzi vorrebbe posticipare, e a cui, a scoppio più che ritardato, ha detto di non voler più legare, in caso di bocciatura, la propria permanenza a Roma. Cameron aveva tentato di fare lo stesso, alla vigilia del referendum, però poi ha rassegnato le dimissioni. In Spagna, invece, la Brexit ha fatto vincere i popolari di Rajoy, che ottengono la maggioranza, ma non assoluta. E sempre la Brexit, inutile dirlo, ha fatto gioire l'Isis. La Brexit ha messo in crisi l'intera Ue, che ora si chiede cosa c'è da cambiare a Bruxelles per non far crollare l'intera baracca. La prima cosa è che l'Ue è nata a tavolino, per scopi commerciali e monetari; ma politicamente, militarmente non è mai partita. A guidarla, oggi, una Commissione Europea, guidata da Juncker, che fa colazione a cognac; e dalla kaiser Merkel, sempre più 'large' dentro 'mise' coreane. A impepare il tutto, dal 1º luglio assumerà la presidenza di turno dell'Ue il Premier slovacco Robert Fico, che è anti islam e anti immigrazione. La Ue si salva solo se taglia le tasse, se crea posti di lavoro, se depotenzia burocrazie e banche, se crede ai bisogni veri della gente. Se si votasse oggi in Italia, la maggioranza sarebbe per il 'No Ue'. Fuori Londra, più potere a Roma? Vedremo. Intanto chiudiamo con Fassino. Sulla Brexit ebbe a dire: "La Gran Bretagna vuole uscire dall'Europa? Faccia un Referendum e poi vediamo quanti votano 'Leave'!". Un 'comico' mancato.

SUPER VENTE DE TROTTOIR à partir du 20 juin

Chaussures SANTO & FILS

SCARPE DA UOMO 30$

SANDALI DA DONNA 25$ 10$

SANDALI DA UOMO 10$ 20$

4567 rue Jarry Est, St-Léonard 514 722-0672 CHIUSO LA DOMENICA

Lingerie Pina Sacco

IN GRANDE OFFERTA! MAGLIETTE DA DONNA ASSORTITE 14.98 Taglia fino a 2X

IN OFFERTA! PANTALONI DA DONNA TUTTI A 10$

CENTRI TAVOLO Diversi colori 5$ L'uno

4589 rue Jarry Est, St-Léonard 514 322.7010 CHIUSO LA DOMENICA

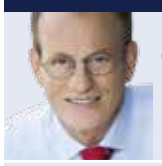
L'ANNIVERSARIO

1º luglio 2016: 149ª Festa del Canada

OTTAWA - La Festa Nazionale della Confederazione del Canada, il "Canada Day", si svolge ogni anno il 1 del mese di luglio, quale commemorazione del 1° luglio 1867, quando venne emanato il Trattato inglese del Nord America, conosciuto come 'British North America Act' (poi diventata la 'Legge costituzionale del 1867'), con il quale il Parlamento canadese espresse la volontà di unire tutte le diverse rappresentanze coloniche europee distribuite nelle quattro province del New Brunswick, della Nuova Scozia, dell'Ontario e del Québec.

LA STORIA. Il 1º luglio 1867, con il British North America Act approvato dal Parlamento britannico, la Provincia del Canada, i territori di New Brunswick e Nuova Scozia vennero uniti, formando insieme una federazione. Con lo stesso provvedimento fu istituito anche un governo canadese a capo del quale fu nominato il Primo ministro John A. Macdonald. Il 20 giugno del 1868, un 'proclama' firmato dal governatore generale Lord Monck, obbligava tutti i sudditi di Sua Maestà a celebrare, insieme, il 1° luglio come "giorno-anniversario" dell'Unione delle province in una Federazione chiamata Canada . Una legge federale del 1879, poi, fece del 1° luglio un giorno festivo, proclamandolo "giorno anniversario della Confederazione" (più tardi "Festa del Dominio"). Nessun documento ufficiale cita queste cerimonie, se non a partire dal 1917, data del 50° anniversario. Per quella data, il palazzo del Parlamento, allora in costruzione, fu dedicato ai Padri della Confederazione ed al coraggio dei canadesi che avevano combattuto in Europa nel corso della Prima Guerra mondiale. La celebrazione successiva ebbe luogo nel 1927, in occasione del 60° della Confederazione. Dal 1958 ogni anno il governo organizza le celebrazioni per la festa nazionale del Canada affidandone il coordinamento al Segretario di Stato. Nel 1967, in occasione del centenario, c'è stata una celebrazione speciale con la partecipazione della regina Elisabetta II. Dal 1968, sulla collina parlamentare, va in scena un grande spettacolo multiculturale (trasmesso in diretta in tutto il Paese). Fino al 1975 le principali celebrazioni (numerose attività culturali, artistiche e sportive) si tenevano nella regione della capitale nazionale durante tutto il mese di luglio. Celebrazione interrotta nel 1976 per essere ripresa l'anno dopo. Una nuova formula fu elaborata nel 1980. Il comitato nazionale, incari-

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Nicola Di Iorio**
DEPUTATO SAINT-LÉONARD – SAINT-MICHEL
nicola.diiorio@parl.gc.ca

Buona Festa del Canada!

Il prossimo primo luglio ricorre il 149º anniversario dalla nascita del Canada, un Paese immenso che ha saputo, nel giro di poche generazioni, costruire il proprio presente e sviluppare delle fondamenta solide per il suo futuro, accogliendo milioni di persone da tutte le parti del globo che, come noi italiani, hanno contribuito in maniera decisiva alla crescita della loro nazione d'accoglienza. Ci stiamo quindi già preparando anche per il 150º anniversario del 2017, una data di cui ad Ottawa si parla da parecchi mesi e per cui stiamo lavorando anche nella nostra circoscrizione di Saint-Léonard e Saint-Michel. L'obiettivo del governo liberale è quello di sottolineare in maniera adeguata con i nostri concittadini questo momento fondamentale della nostra storia. Se il Canada, a livello geologico, è uno dei Paesi più antichi del mondo, a livello storico-politico il percorso è più breve. La nostra festa nazionale si celebra il 1° luglio di ogni anno per ricordare la firma del British North America Act ratificato dal Parlamento britannico in questa data nel 1867. Con questo atto, nacque quindi la Confederazione ("Dominion") del Canada, che univa la Provincia del Canada (gli attuali Ontario del Sud, Terranova, Labrador e Québec) con i territori del New Brunswick e della Nuova Scozia. Per la prima volta, l'impero Britannico concedeva autonomia e indipendenza ad una sua colonia, legandola comunque a sè per quanto riguardava la politica estera attraverso quello che, ancora oggi, è conosciuto come il Commonwealth inglese. Con lo stesso provvedimento fu creato ufficialmente anche un governo canadese, presieduto fino alla fine del 1873 dal Primo ministro conservatore John A. Macdonald che perse le elezioni del gennaio 1874. Invito quindi tutti i cittadini a visitare i siti internet ufficiali http://feteducanada.gc.ca (in francese) e http://canadaday.gc.ca (in inglese) per conoscere le attività ed i festeggiamenti del 1° luglio attraverso tutto il Paese, senza dimenticare che quella che si chiude il 7 luglio è la settimana della storia del Canada. Auguri, quindi, a tutti i canadesi!

L'ANNIVERSARIO

cato dal governo federale di pianificare le celebrazioni, cominciò allora ad incoraggiare e sostenere, un pò dappertutto nel Paese, delle celebrazioni locali elargendo anche dei fondi per organizzarle. Un metodo messo in pratica già l'anno dopo, nel 1981, anno in cui furono organizzati i festeggiamenti in 15 diverse città del Canada. Il 27 ottobre del 1982, il 1° luglio, che fino allora si chiamava "Fête du Dominion", diventò ufficialmente la "Festa del Canada". Celebre la frase del Primo Ministro William Lyon Mackenzie King (1874-1950): "Alcuni hanno una grande storia, noi abbiamo una terra immensa". Un concetto semplice, ma che riassume perfettamente la 'filosofia' di un Paese ricco di bellezze naturali: una terra d'avventura, di diversità e di accoglienza.

LE CELEBRAZIONI. Il 1º luglio di quest'anno il Canada festeggia il 149º "Canada Day" (in attesa del 150º dell'anno prossimo), una festività molto sentita, con parate, barbecue, picnic, concerti e fuochi d'artificio, dall'Atlantico al Pacifico. Celebrazioni anche a Montréal, con il concerto e i fuochi d'artificio nel centro di Ottawa, così come al Vecchio Porto di Montréal. La cerimonia ufficiale si svolge, come ogni anno, sulla collina di Parliament Hill, a Ottawa, alla presenza del Primo Ministro Justin Trudeau e del Governatore generale David Johnston, i cui messaggi di auguri precedono il tradizionale concerto che quest'anno vedrà esibirsi artisti come Metric, Coeur de pirate, Alex Cuba, Alex Nevsky, Indian City, Les Hay Babies, Coleman Hell, Shawn Hook, Andie Duquette e DJ ILon. Da non perdere, infine, le attività per tutti i gusti e tutte le età presso il Museo canadese di storia a Gatineau (www.museedelhistoire.ca).

Ambasciata d'Italia a Ottawa

CANADA DAY 2016

TANTI AUGURI, CANADA !

TANTI AUGURI ALLA COMUNITÀ ITALO-CANADESE !

GIAN LORENZO CORNADO
AMBASCIATORE D'ITALIA

Per una casa a misura delle tue esigenze !

RE/MAX Alliance Inc.
Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:
Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare
Cell 514 554-2987
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000
Email : info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com

Protégez Contre
Infiltrations d'eau - d'air & Invasion d'insectes
CALFEUTRAGE
Donnez une deuxième vie à vos Portes Fenêtres Solarium
Service Professionnel Installateur Certifié
Caulking
15 ans DE GARANTIE SUR NOS PRODUITS
Estimation Gratuite ------ Giovanni. 514-913-8077
Économisez jusqu'à 25% des votre facture Énergie
Résidentiel / Commercial

www.cittadino.ca

NEL DI SAINT-LÉONARD
OMNIA CONDOMINIUMS
STILE E DESIGN EUROPEO
SOFFITTI DI 2.74 METRI (9 PIEDI)
• 2 ASCENSORI • VISTA MAGNIFICA
• TERRAZZA SUL TETTO • PALESTRA
ORARIO UFFICIO
DAL LUN AL GIO: 12:00 - 19:00
SAB E DOM: 12:00 - 17:00

A partire da 199 500$ +tx
5200 JEAN-TALON EST 514 728-2888
www.omniacondos.ca
CARBOCAN AVICOR

ITALIA

Cittadino CANADESE

FONDATO NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
Sen. BASILIO GIORDANO
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
VITTORIO GIORDANO
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
AGOSTINO GIORDANO
jetarbreshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
NINA GIORDANO
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
GIANFRANCO GIORDANO
gianfranco@cittadino.ca

NINA GIORDANO
nina@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page:
MARCO V. GIORDANO
marco@cittadino.ca

Abbonamenti / Abonnements:
GIANFRANCO GIORDANO

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: MARINA CAPPITTI
Da Miami: DEAN H. MAZZONE
Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo • Teddy Colantonio • Pietro Lucca
Antonella Parmentola

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

Canada
Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
Tiratura:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
Tel. 514 253.2332
Fax. 514 253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca
www.facebook.com/cittadino.canadese

Renzi: "Ora Ue più sociale e meno burocratica"

Il Premier in Parlamento: "La Brexit è uno shock, ora concentriamoci sul rilancio dell'Europa: serve più crescita e meno austerity"

ROMA, *(Adnkronos)* - "Rispetteremo quello che dicono i britannici, ma l'Ue deve muoversi perché se si sta un anno ad aspettare perdiamo le sfide con le priorità del nostro tempo". Lo ha detto il presidente del Consiglio, Matteo Renzi, nelle sue comunicazioni al Senato. Ciò che è avvenuto in Gb può essere la più grande occasione per l'Ue se smettiamo di stare sulla difensiva - ha rimarcato -: l'Italia farà la sua parte, il compito dell'Italia è dare una mano a costruire ponti".

Renzi ha spiegato che "le ragioni per cui abbiamo criticato dall'interno le istituzioni europee sono rese più forti dall'espressione del popolo britannico". "Siamo di fronte a una vicenda storica, chi cerca di minimizzare o di strumentalizzare commette un errore politico", ha sottolineato il Premier.

Secondo Renzi, "quello che manca oggi è la consapevolezza della gravità della situazione: non vorrei che si potesse pensare di far finta di niente o immaginare un percorso di riflessione molto, molto lungo, magari in attesa di un nuovo referendum". Ora, è l'esortazione del presidente del Consiglio, la famiglia dei partner che hanno sempre creduto nell'Europa, devono trovare "la grinta, la lucidità e l'intelligenza" per operare in favore di un'Europa che "si occupi di più di questioni sociali e un po' meno di burocrazia" e che sia capace "di generare speranze e non solo paure". Per Renzi, "questo è il momento di trarre insegnamento per riportare l'Ue alla sua forte identità, un'Ue che combatte una battaglia di giustizia sociale, non solo burocratica". Il Premier è poi intervenuto anche alla Camera."Crescita e investimenti, meno austerity e burocrazia. Questa è la linea che portiamo avanti da due anni, prima in beata solitudine, poi con più consenso. Oggi siamo davanti a un bivio - avverte Renzi –: l'Europa deve parlare anche a quei giovani che hanno votato per il remain". "Mettendo per un attimo da parte Le Pen o Farage, è venuto il momento di far sentire insieme la voce dell'Italia. Mi riferisco all'Europa sociale, all'Europa della crescita", ha sottolineato il Presidente del Consiglio. Poi, parlando con i cronisti alla Camera, su un eventuale rinvio del referendum sulle riforme costituzionali, Renzi ha detto: "Il referendum ha dei tempi che non decide il governo: da 50 a 70 giorni" dalla decisione della Cassazione. "Quindi il periodo è quello". Ovvero ottobre.

Fiori e piante per tutte le occasioni
Fleuriste Carmine Florist
6285 Est Rue Jarry,
St-Léonard, Québec H1P 1W1
514 324.6222 | www.carmineflorist.ca

DIVENTATE AGENTI DI SICUREZZA
I.G.S.
- Iscrizioni sul nostro sito web
- Formazione veloce di 10 giorni
- Corsi di tattica gratuiti
- Vi offriamo una lettera di referenza, oltre che un CV gratuito.
- Assistenza al lavoro
- Ottenete il vostro permesso dopo il BSP, guadagnate 17.10$/h

Carta RCR 104$ + tasse
Offriamo dei corsi in inglese/English courses offered
PROMO 295$ +tx
Prossimi corsi:
Giorno/sera: 18 aprile
Fine settimana: 9 aprile
514 966-5449 academie-igs.com
5165 Queen-Mary, suite 512, Métro Snowdon

Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative
Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano, francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!
RIDUZIONE FINO A + + = 360 $
I risparmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborsi con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.

David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com
Affiliato a:
La Capitale
Assurances générales
Azienda nell' assicurazione danni

L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy COLANTONIO
diodato@tektonik.com

Forse la sola buona notizia di queste ultime settimane è che il bel tempo è arrivato e gli italiani cominciano a godersi l'estate e, forse, a ritrovare il loro buon umore. In giro, poi, cosa rara da queste parti, si vede anche qualche bandiera tricolore. Avrete anche capito che non è tanto per spirito patriottico, ma per la nostra Nazionale impegnata agli Europei che, Spagna permettendo, ha piacevolmente sorpreso anche i più scettici. Però c'è poco da stare allegri. Pensavo che il tema dominante di questa estate sarebbe stato il famoso referendum costituzionale voluto dal Premier Renzi ed invece ci siamo appena ripresi dal ballottaggio delle Amministrative (che mazzata per il PD e Renzi!) e stiamo ancora vivendo lo psicodramma della Brexit, cioè il referendum sull'uscita dall'Unione Europea dell'Inghilterra. Cosa succede al referendum di ottobre tanto voluto da Renzi? Il Presidente del Consiglio, proprio lunedì, a denti stretti, ha lasciato capire che forse sarà rinviato. Io aggiungerei saggiamente perché, Cameron docet, non vuole fare la stessa fine del Premier inglese e andare a casa.

Politica italiana

Anche se da tempo mi sono ripromesso di osservare la scena politica italiana, ma di evitare di discuterne con gli italiani, ogni tanto, anche per provocare un po', se sono con un gruppo di amici porto il discorso sui mali dell'Italia e della politica italiana ottenendo sempre la stessa reazione: mi ascoltano in silenzio, scuotono la testa, sono d'accordo sull'analisi; ma non condividono nessuna soluzione. Scambio quattro chiacchiere con due molisani trapiantati: uno a Modena da 50 anni ed un altro, giovane professionista, che è rimasto a Bologna dopo gli studi. Nonostante la differenza di età, la pensano nello stesso modo parlando dei grillini che, alle ultime amministrative, hanno conquistato Roma, com'era nell'aria, ma anche Torino, da sempre governata dalla sinistra e che aveva in Fassino un ottimo sindaco. I torinesi della periferia lo hanno mandato a casa non per il suo operato, ma perché volevano punire il PD. Forse è stato un atto di coraggio o di protesta, ma i due miei interlocutori non ne sono ancora convinti. Renzi forever, almeno per il momento. Il risultato di Torino è stato la vera sorpresa di queste elezioni. Però, che non filasse tutto liscio era nell'aria. Incontro per caso un mio amico trapiantato da anni a Torino, che ormai parla con l'accento del Nord, a cui avevo chiesto come andava la campagna elettorale nella sua città. Scuotendo la testa un po' perplesso, mi aveva detto che le periferie torinesi avrebbero potuto causare delle sorprese. E così è stato. E per finire con questa disfatta del PD o di Renzi, in queste ultime elezioni, su 20 ballottaggi, il PD ne ha persi ..19!

E ci risiamo

Ancora politica e questa volta con un amico da una vita a Roma. Si parla del più e del meno e, ad un certo punto, il discorso scivola sulla famosa legge elettorale proposta dal governo Renzi. Sono tutti contrari e la principale obiezione è che, ancora una volta, i partiti vogliono mettere in lista i loro candidati. Faccio presente che solo in Italia, anche perché sono stanco delle solite chiacchiere su questa riforma, nessuna legge elettorale va bene. Devono essere originali o complicare le cose per ottenere, alla fine, il solito papocchio. Illustro il sistema uninominale canadese al quale sono abituato, ma vivendo qui aggiungo che anche il doppio turno non mi dispiacerebbe. Non è finita in rissa (esagero un po') per puro miracolo. Però, anche se non turba più le mie notti, continuo a chiedermi quando avremo una nuova legge elettorale, visto che i grillini vogliono approfittare delle attuali difficoltà del PD ed andare alle elezioni già nel 2017.

Siamo inglesi

Poveri inglesi o povera Europa? Giovedì notte molti sono andati a letto pensando che avrebbero salvato la pelle ed invece si sono risvegliati con la vittoria del sì al referendum. Eppure, dopo il secondo o terzo caffè o thè, gli inglesi si sono resi conto di averla combinata grossa. Non so come le cose andranno a finire, ma questo risultato darà sicuramente uno scossone al governo europeo che spero abbandoni la politica di austerità e cominci ad affrontare con più rapidità problemi urgenti come l'immigrazione e l'occupazione. I più pessimisti sostengono che per l'Unione Europea è l'inizio della fine. Io mi auguro di no, per non tornare indietro di almeno 50 anni.

ITALIANI NEL MONDO

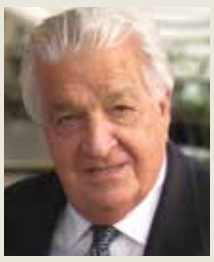
Il Prof. Berti dell'Università di Siena al Comites di Montréal

La nuova emigrazione italiana

MONTRÉAL, *(Aise)* - L'incontro tenutosi lunedì 20 giugno presso la sede del Comites di Montreal tra il Professor Berti dell'Università di Siena e la Commissione Unique è stato un'occasione di confronto e di crescita per entrambe le parti. La presidentessa del Comites, Giovanna Giordano, aveva già incontrato in passato il Professor Berti, il quale aveva dimostrato un grande interesse verso il Comites come istituzione composta essenzialmente da italiani residenti all'estero. Il Professore si è intrattenuto con alcuni dei membri della neonata Commissione Unique facente capo anch'essa al Comites (…). La realtà della moderna emigrazione differisce fortemente nella tipologia e nella motivazione rispetto a quella delle generazioni precedenti. (…) Certo, la difficoltà nel cambiare ambiente e vita sociale ha sempre contraddistinto tutte le generazioni di emigrati, ma negli ultimi tempi, almeno per quanto riguarda la situazione montrealese, si è cercato di dare una risposta ai bisogni dei nuovi immigrati italiani in Québec con l'esempio delle generazioni passate che hanno creato delle vere e proprie associazioni e strutture cui gli emigrati potevano rivolgersi. La nuova Commissione Unique facente parte del Comites cerca, infatti, di essere anche un punto di riferimento e di raccordo tra la nuova generazione di immigrati e quelle passate (…). Un punto di interesse sottolineato dal Professor Berti è stato proprio quello del rapporto tra la scelta migratoria e l'Italia, quanto cioè la scelta di cambiare Paese sia stata più legata ad una sorta di desiderio di lasciare il Paese o maggiormente di abbracciare un'altra realtà. Ovviamente, data la varietà delle situazioni vissute dai membri dell'incontro, dalle risposte è emerso un quadro abbastanza variegato in cui ognuno ha evidenziato il suo diverso percorso. Sperando, quindi, di poter rinnovare ulteriori occasioni di confronto, la serata si è conclusa nello stile del Comites con un caldo arrivederci.

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)
514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Alfred Dallaire
MEMORIA
Ogni vita è una storia. ®
SI RICORDA CON VOI


Joseph Saro
1927– 2016
SCOMPARSO L'8 GIUGNO
La salma è stata esposta il 16 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120 rue Jean-Talon Est, Montréal

Angela Ludovico Conte
1931 – 2016
SCOMPARSA IL 10 GIUGNO
La salma è stata esposta il 14 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, al 2159, boulevard St-Martin Est, Laval

Maria Muzzo Pecoraro
1943 - 2016
SCOMPARSA L'11 GIUGNO
La salma è stata esposta il 14 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, al 2159, boulevard St-Martin Est, Laval

Francesco Delli Colli
1954– 2016
SCOMPARSO IL 10 GIUGNO
La salma è stata esposta il 20 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120 rue Jean-Talon Est, Montréal

Donato Patone
1920 – 2016
SCOMPARSO IL 13 GIUGNO
La salma è stata esposta il 14 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120 rue Jean-Talon Est, Montréal

Anna Lea Fuoco Ciale
1933 - 2016
SCOMPARSA IL 12 GIUGNO
La salma è stata esposta il 21 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120 rue Jean-Talon Est, Montréal

Nicolina Putorti De Stefano
1942 – 2016
SCOMPARSA IL 14 GIUGNO
La salma è stata esposta il 16 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Ida Colavecchio De Luca
1918 – 2016
SCOMPARSA IL 15 GIUGNO
La salma è stata esposta il 22 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120 rue Jean-Talon Est, Montréal

Costanzo Ziccardi
1925 – 2016
SCOMPARSO IL 21 GIUGNO
La salma è stata esposta il 23 giugno nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Consultate gli avvisi di decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito **www.memoria.ca** oppure contattandoci per tel al **514 277-7778** o via email all'indirizzo **info@memoria.ca.**

Le nostre succursali

MONTRÉAL
1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse
1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est
Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.
Repentigny
438, Notre-Dame

IL PUNGOLO di Pietro Lucca

Con l'impeto della valanga, sfondano le porte dell'Impero!

COLONIZZAZIONE ED EMIGRAZIONE
La storia si ripete

4ª PARTE

Il XV secolo segna la fine del Medioevo e l'inizio del Rinascimento, con la caduta di Costantinopoli (1453) ed il conseguente esodo di intere popolazioni cristiane per sfuggire alla minaccia turca-ottomana. Questo spiega perché in Italia ancora oggi abbiamo minoranze di origine albanese: in Calabria, in provincia di Cosenza e di Catanzaro; nel Molise, in provincia di Campobasso; ci sono albanesi e greci anche in Sicilia, Basilicata, Puglia e Abruzzo, arrivati con la stessa diaspora dei cristiani dei balcani meridionali e del Medioriente. In tutto, queste comunità ammontano a circa centocinquantamila persone, suddivise in 41 comuni. Queste comunità ormai, dopo secoli, sono italiane a tutti gli effetti, pur conservando la loro lingua, i loro usi e costumi.

A parte gli eventi già menzionati le settimane precedenti, prima della caduta di Costantinopoli a far da cronaca fu l'eterno dissidio per l'INVESTITURA tra Chiesa/Impero, e la contesa di Bisanzio (Belisario) e dei Goti (Totila) sul dominio dell'Italia. Dopo che, per lungo tempo, in genere, la "società europea" fu intesa quale realtà spirituale cristiana, gravitante intorno all'idea del Sacro Romano Impero e di Bisanzio; al di sopra delle frontiere come sono concepite oggigiorno. L'Europa delle patrie dei nostri giorni verrà successivamente, a seguito della Rivoluzione francese e di Napoleone. A partire dal Rinascimento, inizia un altro periodo: quello delle grandi scoperte, delle migrazioni, della colonizzazione e dell'evangelizzazione. L'asse d'interesse strategico che fu il Mediterraneo, centro della terra e del mondo conosciuto, si spostò drasticamente. Le nebbiose e fredde terre settentrionali divennero all'improvviso punti-chiave di collegamento con il Nuovo Mondo. Le città del nord, già considerate ai limiti periferici della civiltà romana e mediterranea, all'improvviso assursero a prosperi e fecondi centri-empori strategici e commeciali. Ormai il Mediterraneo diventerà sempre più un grande lago, tagliato fuori dalle grandi rotte. Non fu più il centro strategico politico, militare e commerciale, intorno al quale gravitava il mondo conosciuto. Le città mediterranee, una volta floride e di antica civiltà, man mano perdevano lustro e importanza. Fra i pochi casi di "resistenza", dopo il periodo delle altre Repubbliche Marinare, primeggiavano Venezia, Genova e Ragusa in Dalmazia. Non restava ormai che il genio e lo spirito latino del Rinascimento. Nel vasto varco di nuove possibilità che si presentavano, la Chiesa Cattolica covava e coltivava l'idea ed il fervore evangelizzatore. In questo clima, in questa nuova realtà geopolitica nacque il nuovo grande capitolo di colonizzazione, migrazione ed evangelizzazione da parte di quei Paesi europei privilegiati dalla geografia: le cattoliche Spagna, Portogallo e Francia, insieme a Inghilterra e Olanda. Nel nuovo clima di competizione, nella corsa alle scoperte ed alle conquiste da parte spagnola e portoghese, intervenne la chiesa Cattolica di Papa Alessandro VI (Rodrigo Borja), spagnolo, che, con il Trattato di Tordesilla, assegnò solo alle cattoliche Spagna e Portogallo il diritto di evangelizzare e, soprattutto, di colonizzare le nuove terre scoperte. Ed è a questo punto che la storia si ripete. Questa volta sono stati i "figli di Roma", della Roma cattolica, a ripetere le gesta dei barbari. In nome dell' "unica fede", la cattolica, non esitarono a torturare e ad assassinare popolazioni considerate barbare e incivili, ma che in realtà possedevano una loro cultura; un tipo di civiltà differente sì dalla nostra, ma non per questo inferiore. Se l'intento dei missionari cattolici, portoghesi e spagnoli soprattutto, era quello di inculcare a tutti i costi la "vera" fede nel cuori di quella gente, non si può dire la stessa cosa dei "Conquistadores". Per questi ultimi (Cortez, Pizarro, ecc.) quel che premeva e ciò che

"Conquistadores" in azione

Me Roberto Colavecchio, Notaio
B.A., LL.L, D.D.N.
Notaio e Consigliere Giuridico
r.colavecchio@notarius.net
C Notaires Inc.
3565, rue Jarry Est, bureau 200
Montréal (Québec) H1Z 4K6
T 514.892.6774
F 514.419.9959

Cavaleri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio
Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.
5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDICTIS
Notaio ritirato
Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110
Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L.
Me Domenic Bianco, B.A, LL.B
Me Josie Sciangula, B.A, LL.B.
Me Grace Di Pace, B.A, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Pietro Iannuzzi, LL.M.
Me Fanny Beaudet-Viau, LL.B.
Me Janie Dugas, LL.B.
Me Alexandra Pepe, LL.B.
5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés
Antonio Sciascia, ASC
Avocat - Lawyer
Médiateur
T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca
7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

450 686.1122
www.deveau.qc.ca
Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés
SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE D'AVOCATS
S.E.N.C.R.L.
I. Antonio Gualtieri
avvocato
iagualtieri@deveau.qc.ca

Me Filippo A. Ferrara
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE
Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite
Servizio a casa disponibile per voi
294 Square Saint-Louis, 2e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4
Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS
Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia
Caroline Francoeur
Avvocatessa
Valérie Carrier
Avvocatessa
Julie Therrien
Avvocatessa
Steven Campese
Avvocato
Mathieu Di Lullo
Avvocato
Natasha Scarano
Avvocatessa
Pierre Fugère
Avvocato –diritto criminale e penale
Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1
T.: 514.259.7090 F.: 514.256.6907 artmars@securenet.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA
Cav. Avv. Raffaele Cappuccio
Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale
• Successioni
• Commercio
• Divorzi
• Contratti
ITALIA
Via Caselle, N. 3 - 83030, Taurasi (AV) Italia
Fax: +39 0827 74388 Cell.: +39 339 5391819

li animava era la sete di conquista e la ricerca dell'Eldorado, la brama dell'oro. Niente fermò la loro cupidigia, l'alterigia e l'arroganza; anche perché quella gente, non essendo cristiana, era considerata alla stregua di bestiame. Per anni galeoni stracarichi attraccarono ai porti spagnoli e portoghesi colmi di ricchezze depredate ai "colonizzati e convertiti". La potenza militare ed economica di questi due Paesi fu realizzata col "Grande Bottino" perpetrato nel Nuovo Mondo. La conquista spagnola in Sudamerica avvenne nel sangue, decimando popolazioni intere, distruggendo ogni loro forma di cultura. Il resto fu causato da epidemie e pestilenze dovute al contatto di queste popolazioni con gli europei. A seguito della "conquista" vi fu l'arrivo massiccio di coloni spagnoli e portoghesi. Bisogna riconoscere che dopo la conquista, con immensi sacrifici e determinazione, con tenacia e coraggio, i coloni spagnoli e portoghesi realizzarono i primi insediamenti socialmente organizzati all'europea, destinati a diventare le attuali nazioni del Nuovo Mondo, con le magnifiche città che oggi conosciamo.

(Continua)

L'ANGOLO LEGALE

di **Anna Colarusso** anna@kaperoniscolarusso.com

La rappresentazione legale

Ogni persona ha il diritto di rappresentarsi da sola in tribunale. Per fare una causa (sia in veste di attore che di convenuto) non sempre, cioè, è necessario farsi assistere da un avvocato. Solo le società devono essere rapppresentate da un legale davanti al giudice.

È importante conoscere tutti i vantaggi di essere rappresentati da un avvocato. La legge, infatti, consente ad una persona di rappresentarsi da sola dinanzi ad un tribunale, poco importa l'istanza giudiziaria, che sia presso la Régie du Logement, il tribunale amministrativo, la Corte superiore, la Corte d'appello o qualsiasi altra corte. Tuttavia, chi meglio di un avvocato può comprendere il complesso processo giudiziario, le leggi, i regolamenti in vigore e tutte le procedure che la giurisprudenza impone?

La procedura legale è complessa e può diventare un ostacolo per l'individuo che decide di rappresentarsi da solo, senza nessuna assistenza, in tribunale.

L'avvocato ha una formazione in diritto tale da permettergli di garantire al cliente che il suo mandato sarà espletato nel rispetto della Legge.

L'avvocato, inoltre, è soprattutto il 'mandatario' di una persona per rappresentare i suoi interessi nei tribunali o in occasione di negoziazioni per consigliarlo di conseguenza. L'avvocato è tenuto al segreto professionale e, quindi, tutto ciò che viene discusso tra lui ed il suo cliente resta strettamente confidenziale. L'avvocato, poi, trasmette le sue raccomandazioni al cliente sulle successive tappe da seguire e gli comunica ciò che dovrebbe, o non dovrebbe, fare.

Non è necessario ricorrere ad un avvocato soltanto quando vi trovate in un vicolo cieco o quando le vostre cause sono seriamente compromesse. Spesso, invece, è preferibile consultare un avvocato a titolo di consulente giuridico prima di giungere ad una situazione simile ed evitare così problemi irreparabili. È sempre meglio prevenire che reprimere!

Non esitate, pertanto, a consultare un avvocato appena vi trovate ad affrontare un problema d'ordine legale o giuridico. Ricorrere al servizio di un avvocato in tempo utile può evitarvi molte complicazioni e, spesso, può 'salvarvi' da perdite economiche considerevoli.

Per ulteriori informazioni:
contattate ANNA COLARUSSO, avvocato e mediatrice,
al (514) 495-4790 oppure al (514) 495-7737

DIRITTO ITALIANO

Avv. Anna Colarusso

Kaperonis & Colarusso

Vendite di proprietà e successioni in Italia

Servizio completo dello studio Legale che Vi consentirà di vendere la vostra proprietà in Italia senza problemi.

Lo Studio Legale si occuperà di pagare il costo dell'Agente Immobiliare, di preparare il contratto preliminare di vendita e di firmare l'atto di vendita davanti al Notaio in Italia, con il pagamento della sola percentuale sulla vendita.

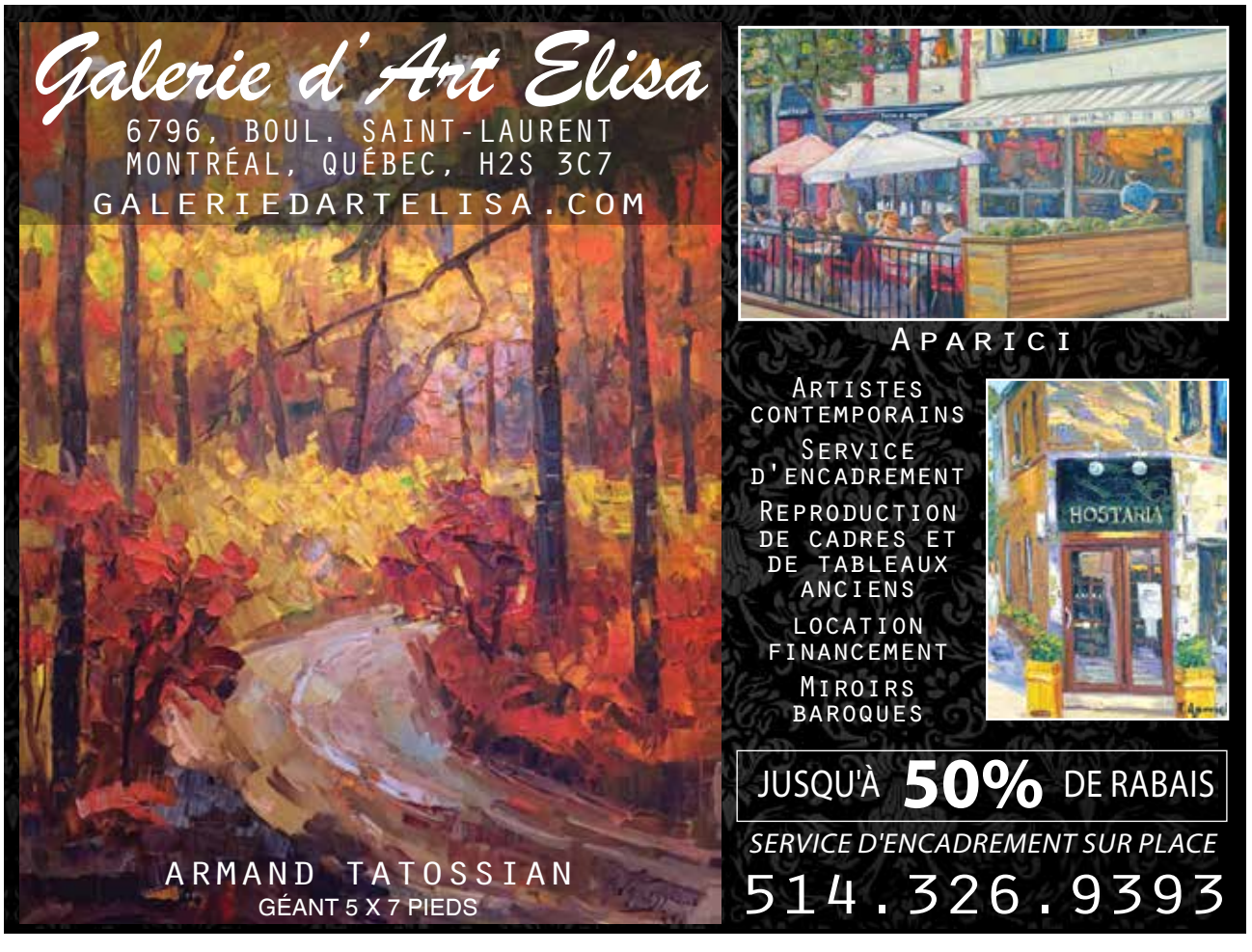
Riceverete il ricavato della vendita direttamente in Canada.

Lo studio Legale si occuperà di tutte le pratiche legali relative alla vendita, tra cui la conferma del titolo di proprietà, le visure catastali ed ipotecarie, oltre che l'accertamento di eventuali tasse da pagare.

Lavoro garantito: eviterete viaggi costosi, lunghe attese, dispendiose indagini e compensi a svariati professionisti.

1 De Castelnau est, suite 201
Montréal, Québec
H2R 1P1

Tel.: **514 495-7737**
Fax.: 514 495-3310
anna@kaperoniscolarusso.com



VENTE DE FERMETURE
FIN JUILLET
JUSQU'À 80% DE RABAIS
Tableaux
Miroirs
Cadres
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!
6754, Boulevard St-Laurent,
Montréal, Qc, H2C 3C7
514 326.9393
OUVERT TOUS LES JOURS

L'EVENTO È la quarta edizione organizzata dal Centro Leonardo da Vinci

Servizio fotografico: SARA BARONE

Gli italo-canadesi festeggiano la famiglia

MONTRÉAL – Una festa per tutti, piccoli e grandi, in un'esplosione di suoni, colori e... tanto sano divertimento: è il Festival della famiglia, l'appuntamento estivo andato in scena, per il quarto anno consecutivo (la seconda edizione, per la verità, è stata annullata causa maltempo), al Centro Leonardo da Vinci, nel cuore di Saint Léonard, domenica 19 giugno. Nonostante fosse anche la festa del papà ed il caldo afoso non abbia dato tregua, diverse famiglie – provenienti anche da altri quartieri della città, non solo di origine italiana e molte di giovanissima età – si sono riversate sulla piazzetta adiacente al Centro, versante Lacordaire, per partecipare ad un'iniziativa – ancora una volta sponsorizzata dalla compagnia d'Assicurazione "Allstate" (sotto la supervisione di Daniel Perri) – che ha voluto mettere l'accento sul valore ed il significato della famiglia, attraverso attività per tutti i gusti e tutte le età: dal tiro alla fune al calcio balilla umano, dalla corsa a "3 gambe" alla gara degli spaghetti. Il tutto "condito" dagli immancabili panini alla salsiccia, dai popcorn, dal gelato e dallo zucchero filato, oltre che "ritmato" dalle esibizioni canore di diversi gruppi ed artisti: The Nolas, All Aboard, il gruppo di giovani talenti "Cantami Una Canzone", Living Room Party, The Falling, Nadia Dolce e Carlo Aspri, Anthony Bentivegna (vincitore del "DJ Battle 2") ed il cabarettista Guido Grasso. A fare da 'maestro di cerimonia' Luciano Pipia, giornalista della radio CJAD. Senza dimenticare gli stand che hanno ospitato gli sponsors e partners dell'evento: Passion Soccer, Allstate Assurance, Financière Manuvie, Ville Maria Kia, Collège Herzing, BACA (Bikers against Child Abuse), Videotron, Bell Media, CFMB, Caisse Populaire Canadienne Italienne, BMR e TD Bank. Tra i partecipanti, anche l'attore Tino Tavarone, i deputati federali Nicola Di Iorio e Angelo Iacono, oltre al consigliere municipale Dominic Perri ed a Joe Panunzio, partner associato di Raymond Chabot Grant Thornton, neo presidente del CLDV. "Qui c'è tutto per la famiglia – ha dichiarato Pat Buttino, direttore generale del CLDV -: dalla musica ai giochi, dai sorteggi al cibo. Vogliamo regalare una giornata indimenticabile ai bambini, ma anche ai genitori". "Una volta all'anno cerchiamo di organizzare un evento a favore della Comunità – gli ha fatto eco Frank Sorrentino, direttore marketing del CLDV -: ci teniamo a ribadire l'importanza della famiglia in un'epoca in cui è sempre più divisa". "La famiglia è la roccia su cui poggia tutta la nostra società – ha dichiarato Nicola Di Iorio -: in una fase storica di grandi trasformazioni, dobbiamo riflettere sul futuro che lasciamo ai nostri figli. La famiglia è il valore imprescindibile della nostra vita: nella gioia e nel dolore, è il nostro rifugio naturale". "Da quando sono diventato papà – ha detto Angelo Iacono - ho capito veramente quanto sia importante la famiglia ed è bene che ci siano manifestazioni come questa per riaffermarne il valore imprescindibile. Quando c'è la famiglia - che unifica tutte le culture di una società multietnica come quella canadese - c'è anche l'amore e la pace". *(V.G.)*

L'orchestra Harmonie Leonardo da Vinci

La band All Aboard

Pat Buttino (a sinistra) e Frank Sorrentino (a destra) premiano il gruppo Videotron come "Vincitori della giornata"

Il gruppo dei giovani talenti 'Cantami una canzone'

Nadia Dolce e Carlo Aspri

Antonio DiVerdis, Tony Calabretta e Luciano Pipia

Guido Grasso

Daniel Perri

In primo piano Nicola Di Iorio. Alle sue spalle (da sinistra): Angelo Iacono, Dominic Perri e Pat Buttino

Joe Pannunzio nominato neo presidente del CLDV

MONTRÉAL - Il consiglio e l'amministrazione del Centro Leonardo da Vinci sono lieti di annunciare due nomine, ufficiali a partire dal prossimo 1° luglio: **Joe Pannunzio**, partner associato di Raymond Chabot Grant Thornton, prende il posto di Silvio De Rose come presidente, mentre **Joe Ferraro**, contabile di Deloitte, diventa il nuovo tesoriere. Il consiglio e l'amministrazione ringraziano di cuore Silvio De Rose per gli anni di impegno e devozione trascorsi al Centro, sia come fondatore che come presidente.

COMUNITÀ

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Cassa Popolare Canadese-Italiana

Un successo l'11º torneo di golf: raccolti 36 000$

Da sinistra: Michelina Lavoratore, una suora della Fondazione Marie-Clarac, il Cav. Mariano De Carolis, Sœur Martine, sempre della Fondazione Marie-Clarac, e Robert Guerriero

Da sinistra: Jean-Pierre Mercille, Michelina Lavoratore, Elio Arcobelli, il Cav. Mariano De Carolis, Charles Argento e Robert Guerriero

MONTRÉAL - Domenica 5 giugno si è tenuto l'11º torneo di golf della Cassa Popolare Canadese-Italiana, evento organizzato dal direttore generale Mariano De Carolis, assistito da Michelina Lavoratore, Carmelo Barbieri, Lena Baviello e da tutti i Direttori e Consiglieri della Cassa. Malgrado la pioggia, i partecipanti hanno trascorso una bella giornata all'insegna dell'italianità, tra allegria, abbondanza di cibo e bevande, premi e tanto altro ancora. Grazie alla generosità dei partecipanti e di vari commercianti ed uomini d'affari, sono stati raccolti **36.000 $**. La filosofia di De Carolis e del suo comitato nell'attribuire questi fondi è quella di privilegiare le Fondazioni con progetti che necessitano maggiormente di denaro per venire alla luce. I fondi di quest'anno, quindi sono stati devoluti ai seguenti organismi:

- Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini per ammodernare le sale di chirurgia;
- Fondazione dell'Ospedale Marie Clarac per il Centro cura Oasis de Paix.
- Fondazione per la Ricerca sulla chirurgia toracica di Montréal per l'acquisto di macchinari volti al recupero di polmoni destinati al trapianto.

I rappresentanti di questi organismi hanno reso partecipi i presenti della loro missione ed hanno permesso loro di conoscere più a fondo il lavoro svolto dal personale a vantaggio dei pazienti.

Il direttore generale De Carolis ringrazia calorosamente tutti i partecipanti e tutti i generosi sponsors che hanno contribuito al successo di questo spassoso evento annuale e ci tiene a ringraziare calorosamente anche il suo comitato organizzatore per la proficua cooperazione. Infatti, in quanto cooperativa, la Cassa popolare Canadese Italiana ha a cuore il benessere della sua Comunità e questo evento ne è la prova tangibile.

Appuntamento all'anno prossimo per la dodicesima edizione. *Avanti...insieme!*

(Comunicato)

Da sin: Michelina Lavoratore, il Cav. Mariano De Carolis, il Dr. Pasquale Ferraro, Robert Guerriero e Eduardo Minicozzi

Complexe Funéraire Loreto Inc.
4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca
Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangiamenti disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

PATRONATO ACAI
ASSOCIAZIONE CRISTIANA ARTIGIANI ITALIANI
Il Patronato A.C.A.I. assiste gratuitamente tutti gli italiani nelle loro pratiche
PENSIONI: ITALIA, QUÉBEC, CANADA ED ESTERO
AL COMPLEXE LE BARON
6020 Jean-Talon Est, Suite 710-A, Saint-Léonard
Tel. 514.419.9007

COMUNITÀ

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Oltre 200 mila $ alla Fondazione dell'Ospedale Marie-Clarac

MONTRÉAL – Il 15 giugno scorso si è svolto il tradizionale cocktail annuale a favore della Fondazione dell'Ospedale Marie-Clarac: nella cornice del buffet Le Rizz, a Saint-Léonard, sotto la presidenza d'onore di Ivano Scattolin, vicepresidente di "Produits Alimentaires Viau Inc.", quasi 300 ospiti hanno permesso di raccogliere **201 000 $**, che serviranno a migliorare la condizione dei pazienti dell'ospedale Marie-Clarac. A mettere insieme questa ragguardevole cifra, hanno contribuito le offerte (per 191.000$) dei tanti sostenitori e partecipanti, ma anche i proventi (per 2.000 $) dalla vendita asta, animata dallo stesso Scattolin, di una maglietta autografata del capitano dei Canadiens de Montréal, Max Pacioretty, acquistata da Lino Saputo; così come altri 8.000 $ che sono stati donati, con grande generosità, dalla Fondazione Mirella & Lino Saputo. Ad animare la serata è stato il giornalista Réjean Léveillé, che a sua volta ha beneficiato delle terapie dell'ospedale Marie-Clarac a seguito di un incidente in elicottero.

Da sinistra: Lino e Mirella Saputo, Suor Pierre-Anne Mandato e, dietro, Ivano Scattolin, presidente d'onore della serata; Joe Borsellino e Danielle Poirier, direttrice della Fondazione

Tra gli ospiti in sala anche Marie Montpetit, deputata provinciale della contea di Crémazie, e il Ministro Rita De Santis, eletta nella contea di Bourassa-Sauvé, che hanno onorato Sœur Pierre-Anne Mandato, direttrice generale dell'Ospedale Marie-Clarac, con una medaglia dell'Assemblea nazionale, per il suo instancabile lavoro e notevole contributo alla Comunità. La vicepresidente del consiglio di amministrazione della Fondazione dell'Ospedale Marie-Clarac, Francyne Noël Trudeau, ha colto l'occasione per sottolineare la generosità di Ivano Scattolin, ringraziandolo pubblicamente per aver accettato la presidenza della manifestazione.

Dal canto suo, la direttrice generale dell'Ospedale Marie-Clarac, Suor Pierre-Anne Mandato, ha riconosciuto il lavoro eccezionale dei membri del personale e dei volontari che operano quotidianamente tra persone in fin di vita ed i loro familiari. La stessa ha poi riservato un ringraziamento particolare a Mirella e Lino Saputo, resisi protagonisti di un'offerta che ha permesso di raggiungere l'obiettivo dei 200 mila $. Senza dimenticare Joe Borsellino, presidente del Gruppo Petra, da anni un generoso donatore, così come i 'Laboratori Choisy', che hanno staccato un assegno pari a 20. 000 $ proprio in occasione del cocktail di beneficenza. Suor Mandato ha quindi annunciato che il nuovo padiglione dell'ospedale è ora aperto e dispone di 36 camere. Allo stesso tempo, però, ha ricordato che la struttura dedicata al benessere dei suoi pazienti ha già più di 50 anni ed ha bisogno di lavori di ristrutturazione. E si è augurata di poter contare sui suoi fedeli benefattori per poter effettuare alcuni lavori urgenti, affinché i pazienti possano ricevere le migliori cure possibili.

Il presidente d'onore, Ivano Scattolin, infine, ha ammesso di aver accettato l'incarico senza pensarci due volte. "Perché – ha affermato – sostenere la Fondazione è una causa a cui tengo in maniera particolare. Non posso, quindi, che ringraziare tutti i presenti perché tutti insieme facciamo la differenza, visto che i profitti della serata serviranno a migliorare la qualità di vita dei pazienti dell'ospedale". "Non posso che sottolineare – ha proseguito - la determinazione della direttrice dell'ospedale, Suor Pierre-Anne Mandato, per la realizzazione del nuovo padiglione di cure palliative 'Oasi di pace', e riconoscere il ruolo prezioso che le religiose hanno svolto nella qualità dello sviluppo e per l'umanità spesa nelle cure ospedaliere della Belle Province".

MAZE SOINS DE PIEDS
CURA DEI PIEDI
Offerte da un infermiere ausiliario
MEMBRO DELL'OIIAQ E DELL'AIIASPQ
Taglio unghie, calli, callosità, unghie incarnite, unghie spesse, micosi (funghi), piedi diabetici...
N.B. Sterilizzazione del materiale mediante autoclave
NUOVO TRATTAMENTO della mucosa, e sollievo dei dolori articolari e muscolari attraverso una terapia fotodinamica:
NUOVA TECNOLOGIA RAPIDA SENZA DOLORI, CLINICAMENTE EFFICACE E MENO COSTOSA DEL LASER.
ASSISTENZA E CURA A DOMICILIO 24 ORE SU 24
CON INFERMIERA O INFERMIERA AUSILIARE
Cure palliative, post-operazione, tracheotomia, colostomia, insulina, dissezione rettale, ecc...
CON PAB O AUSILIARE FAMILIARE
Alimentazione · Bagno · Allenamento leggero
Corso di cucina · Sorveglianza notturna, ecc...
A due passi da St-Léonard
PUNTO DI SERVIZIO
3990 Jarry Est, locale 60, Montréal
(Angolo Jarry e Pie IX)
Contattateci al 514 813-0713
http://mawi41.wix.com/maze-soins-de-pieds

LE METROPOL
CONDOMINIUMS
196 condomini venduti, più di 3 penthouse disponibili
Berri-UQAM
Samcon
514 282 8167

COMUNITÀ

Le associazioni che desiderano far conoscere i propri avvenimenti o le proprie feste sono pregate di contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGHI DENTISTI
URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign
4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec
SABATO SU APPUNTAMENTO
514 376-4482

Clinique Dentaire
ROTONDO
Dentista generale e estetica
Servizio completo di implantologia (Chirurgia e protesi)
CHIRURGHI-DENTISTI
Dr. Joseph Rotondo | Dr. Riccardo Garberi

514.326.3000
3613, rue Fleury Est (Montréal-Nord)
Aperto dal lunedì al sabato, e sere
URGENZE VISITE IMMEDIATAMENTE
www.cliniquerotondo.com
Piano di credito disponibile

CLICCA MI PIACE
sulla pagina facebook
PER ESSERE SEMPRE INFORMATO
cittadino.canadese

www.cittadino.ca

CLUB DE L'AGE D'OR SAULT-AUX-RECOLLETS

Eletto il nuovo comitato

MONTRÉAL - Il 29 maggio scorso il Club de l'Age d'or Sault-aux-Recollets si è riunito per eleggere il nuovo direttivo. In seguito alla recente dipartita del presidente Antonio Iannetta, il quale per molti anni ha diretto il club con molta dedizione, l'assemblea dei membri si è riunita per formare un nuovo comitato e proseguire così le proprie attività. Franco Marcogliese, membro del consiglio d'amministrazione del CRAIC, e Marco Coniglione hanno rappresentato il CRAIC in questa occasione presenziando le elezioni. Il nuovo direttivo eletto all'unanimità è così formato: Vincenzo Cirella, presidente; Cosimo Panetta, vice-presidente; Giovanni Barillaro, segretario/tesoriere; Domenico Santucci e Antonio Parisi consiglieri. Lorraine Pagé, consigliera municipale, ha preso parte alla riunione. Il neo-eletto presidente Vincenzo Cirella ha tenuto un toccante discorso in cui ha ricordato l'ex-presidente Antonio Iannetta ed ha rivolto un sentito ringraziamento all'On. Marisa Ferretti Barth per il sostegno e l'impegno che dedica da sempre a tutti i club del CRAIC. Il CRAIC si congratula con il nuovo comitato ed augura a tutti i suoi membri un buon lavoro e tanto successo! *(Comunicato)*

CLUB DE L'ÂGE D'OR LE MIRAGE

Chiusura dopo 24 anni

MONTRÉAL - ll 3 maggio scorso i membri del Club de l'Âge d'or Le Mirage si sono riuniti per la chiusura ufficiale del club. Aperto dal 1992, questo club ha servito la comunità degli anziani di Ahuntsic per ben 24 anni, collaborando spesso alle attività di beneficenza del CRAIC. Oggi, considerata la notevole riduzione dei membri, si è deciso di chiudere il club e di far confluire i membri rimasti negli altri club in prossimità dello stesso quartiere.

Il presidente Umberto Iermieri ed il suo comitato hanno organizzato una bellissima festa per ringraziare i membri. Ospite immancabile, per l'occasione, l'On. Marisa Ferretti Barth, che ha partecipato alla festa. Come ultimo atto di generosità, il Club Le Mirage ha devoluto tutti gli arredi e le attrezzature al CRAIC perché vengano ridistribuiti ai club ancora attivi che ne avessero bisogno. *(Comunicato)*

Dario Chiacig
DENTUROLOGISTA
Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica
12 PAGAMENTI UGUALI SENZA INTERESSI
(Dopo approvazione di credito)
5045 Jean-Talon Est, interno 303
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6
514 272.7623

Chirurgie buccale Maxillofaciale et implants dentaires
514 252.0880
IMPIANTI • ESTRAZIONI DI DENTI DEL GIUDIZIO
ESTRAZIONI • ESTRAZIONI DI DENTI • ANESTESIA/SEDAZIONE
BIOPSIE E DIAGNOSI • RICOSTRUZIONI DELLE MASCELLE
Al servizio della Comunità italiana dal 1983
Offriamo la chirurgia dentale specializzata della bocca e delle mascelle

Dr L. Di Lullo

Dr M. DuVal

Dr S. Di Lullo
Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

COMUNITÀ

Madonna dei Miracoli in festa

MONTRÉAL - Il 5 giugno scorso, il Comitato dell'Oratorio San Gabriele ha organizzato la sua prima attività della stagione 2016, in collaborazione col Gruppo dei Devoti di Maria Santissima dei Miracoli di Montréal, venerata a Casalbordino (Chieti), a ricordo dell'apparizione avvenuta l'11 giugno del 1576. Nonostante la pioggia, i fedeli hano onorato la Madonna con fervore. Subito dopo la processione, Padre André Chevalier ha benedetto la statua di San Padre Pio dando via alla celebrazione eucaristica. Dopo la celebrazione, è stato servito un pranzo caldo nel rifugio San Gabriele protetto dal maltempo: tutti i presenti si sono divertiti con danze tradizionai e moderne grazie alla musica del DJ Franco Guido ed hanno assistito all'esibizione del coro abruzzese di R.D.P. con danze e canti popolari. La giornata si è conclusa con un sorteggio di numerosi premi. Il comitato ringrazia: i presenti ed i volontari per la riuscita della festa; i responsabili degli autobus, Anna Gualtieri, Dina Zappia e Mariapia Sinigagliese; il coro abruzzese R.D.P. per l'animazione della Messa, diretta da Gina Minicucci, e per lo spettacolo folcroristico diretto da Mariapia Sinigagliese e dal Maestro Giuseppe Lucia; oltre a tutti gli sponsors. Il presidente Adriano Rossi ringrazia il comitato e tutti i volontari che hanno dato onorato la Madonna con la loro presenza; oltre a Angela&Angelo Di Salvo che hanno rappresentato dal vivo il "veggente della Madonna Dei Miracoli". *(Comunicato)*

Appuntamenti Comunitari

Pic-nic dei Mammolesi

Domenica **10 luglio,** a partire delle ore 11, presso il Centre de la Nature de Laval (Chalet Nord) si terrà il pic-nic dei Mammolesi. L'entrata ed il parcheggio sono gratuiti per i membri: è sufficiente mostrare la tessera all'entrata del parcheggio P4 . Ciascuno porterà il suo vitto e la sua bevanda. In caso di pioggia, lo chalet, con dei tavoli, è a nostra intera ed esclusiva disposizione. Ci saranno tanti divertenti attrazioni per adulti e bambini. Siete attesi numerosi.

Festa di Santa Lucia

Domenica **10 Luglio,** presso l'Oratorio San Gabriele Parco d'Abruzzo à Sainte-Julienne, il gruppo Santa Lucia, in collaborazione col Comitato dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, con grande devozione dedicheranno la giornata a Santa Lucia, Patrona dei Matrimoni, della vista, del cuore e dello spirito. Una solenne celebrazione sarà celebrata in suo onore. Accoglienza di mattina con caffé e biscotti. Alle 10:30 prendererà il via la processione lungo il viale Parco d'Abruzzo e nel corteo ci sarà una giovane che rappresenterà Santa Lucia di Siracusa. Al rientro della Processione seguirà la Santa Messa, che terminerà col bacio della Reliquia di San Gabriele dell'Addolorata. Dopo la celebrazione, sarà servito il pranzo preparato sul posto. Allieterà la giornata il DJ DISCO – FRANCO GUIDO con la sua Fisarmonica. Ballo all'aperto nel grande piazzale. Nel pomeriggio si esibirà il Gruppo folkloristico Abruzzese diretto da Mariapia Sinigagliese e dal maestro Joe Lucia. La statua di Santa Lucia verrà esposta all'aperto, per poi rientrare in chiesa accompagnata da preghiere e lodi di ringraziamento. La giornata si concluderà col sorteggio di diversi premi. Si prega di prenotare in tempo. Responsabili autobus: Angela (514) 354-0744, Dina (514) 325-2084, Mariapia (514) 881-9144 e Michelina (514) 351-8104. Per ulteriori informazioni, contattate l'ufficio dell'Oratorio: (514) 252-4313 / (514) 770-0655.

Apertura dello studio di vetrate Nincheri

Acquisito dal Museo Dufresne-Nincheri nel dicembre 2013, l'atelier dell'artista di origine italiana Guido Nincheri resterà aperto per tutta l'estate. Situato al piano terra degli ex uffici delle Costruzioni Dufresne, al 1832 su boulevard Pie-IX, a Montréal, lo studio Nincheri è stato uno dei più grandi laboratori di vetro colorato in Nord America. Fondato nel 1925 da Guido Nincheri, è rimasto aperto fino all'ottobre 1996. Oltre 5 mila le vetrate prodotte che oggi ritroviamo nelle chiese del Canada e dell'est degli Stati Uniti. Lo Studio Nincheri ha "ri-aperto" i battenti il 24 giugno scorso e tutti gli appassionati possono visitarlo **fino al 22 agosto**, da mercoledì a domenica, dalle 9.30 alle 17. Parcheggio gratuito disponibile presso lo Château Dufresne, al 2929 Jeanne-d'Arc avenue. Per ulteriori nformazioni: (514) 259-9201, www.dufresne-nincheri.ca.

Il Club Il Faro in Parlamento

OTTAWA – Il 30 maggio scorso, il Club de l'âge d'or Il Faro di RDP ha partecipato ad una gita ad Ottawa per visitare il Parlamento canadese. Il gruppo è stato ricevuto dal deputato di contea, Pablo Rodriguez, che ha fatto da 'Cicerone', spiegando agli ospiti la giornata tipo di un eletto federale. Nella foto riconosciamo la presidente Caterina Carlino insieme al comitato d'amministrazione del club. *(Comunicato)*

Alati
Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

MOVIES & EVENTS

Gianni FIASCHE
giovannifiasche@gmail.com
Gianni Fiasche giannifiasche Gianni Fiasche

Central Intelligence

Starring: Dwayne Johnson, Kevin Hart, Aaron Paul
Director: Rawson Marshall Thurber ('We're The Millers')
Genre: Comedy **Run Time: 114 mins**

'Central Intelligence' has so much potential but offers basic laughs and mediocre action sequences. Old high school friends reunite, only to find out that one of them is wanted for murder and in the CIA. The buddy-comedy works, but it's simply misguided, too long and forgetful. The one who steals the show is Dwayne Johnson (The Fast & Furious franchise), who is hilarious and kills every scene.

WAIT TO SEE IT AT HOME ★★½

Now You See Me 2

Starring: Jesse Eisenberg, Mark Ruffalo, Daniel Radcliffe, Michael Caine, Morgan Freeman
Director: John M. Chu ('Justin Bieber: Never Say Never')
Genre: Action/Thriller **Run Time:** 129 mins

'Now You See Me 2' packs a thrill a minute and twists and turns, even though the story is dull and flat. The sequel to the 2013 film sees the return of the Four Horsemen, as they try to pull off their most impossible heist yet. Overall a solid sequel, entertaining, and fast paced to keep you from noticing the films flaws.

GO SEE IT OR WAIT TO SEE IT AT HOME ★★★

destination vacances
VIAGGI DI GRUPPO E INDIVIDUALI
PRENOTA IL TUO POSTO...
PRENOTATE AL PIÙ PRESTO PER OTTENERE DEI BONUS
TOURS 'LES SAVEURS ITALIE DU SUD'
PARTENZA FINE AGOSTO 2 SETTIMANE
ROMA, NAPOLI, CAPRI, SORRENTO, PADRE PIO, BARI, OSTUNI, LECCE, FOGGIA, GALIPOLI, ALBEROBELLO, CAVE DI CASTELLANA, NOCI, LOCOROTONDO, TROPEA, CALABRIA, SICILIA TAORMINA, SIRACUSA, SEGESTE, SELINONTE, PALERMO..
Incluso aereo; trasporto con autobus deluxe, hotels 4 stelle, escursione, 2 pasti al giorno e tasse
3 699$ A PERSONA
Accompagnato da Josee Sardo
SCONTO SPECIALE PER TUTTE LE PRENOTAZIONI PRIMA DEL 30 APRILE
Destination Vacances vi fa vedere tutto il resto del mondo!
Contattate JOSÉE SARDO al 514 949-7680
o l'AGENZIA al 514 762-6868 Permesso del Québec

www.cittadino.ca

il Cittadino SPORTIVO
www.cittadino.ca

Coppa America: maledizione Argentina, trionfa il Cile

Incubo Argentina che ha perso la terza finale giocata in tre anni, dopo quella dei Mondiali 2014 contro la Germania e quella nella Copa America 2015 sempre contro il Cile. Ad alzare al cielo la Coppa America del centenario è stato ancora una volta il Cile che, come l'anno scorso, domenica scorsa ha trionfato dopo i calci rigore. Dopo lo 0-0 maturato nei 120', dal dischetto sono arrivati gli errori di Messi e Biglia per il 4-2 finale. Lacrime per Leo, che ha annunciato il suo ritiro dalla Nazionale: "Ho provato a vincere, ma non ce l'ho fatta". Nella sua carriera Messi ha vinto 8 campionati spagnoli, 4 Champions League e ha ricevuto per 5 volte il Pallone d'Oro, ma non ha mai vinto un trofeo importante con la nazionale argentina. Il quotidiano argentino Clarin ha poi scritto che altri giocatori, tra cui Mascherano, Aguero, Di Maria e Lavezzi, starebbero pensando di lasciare la nazionale, una mossa per mettere pressione alla federazione calcistica argentina perché licenzi l'allenatore Gerardo Martino. La Copa America 2016, detta "Centenario", è stata organizzata fuori dal consueto ciclo quadriennale di tornei per celebrare l'anniversario della prima Copa America: hanno partecipato eccezionalmente anche squadre nord americane e le partite si sono giocate negli Stati Uniti.

CONTINUA IL SOGNO AZZURRO...

Italia da urlo, *vamos* ai quarti!

La Spagna crolla sotto i colpi di Chiellini e Pellè. Vendicata la sconfitta in finale del 2012. Sabato alle 15 c'è la Germania

Giorgio Chiellini, autore del gol dell'1-0

PARIGI, *(lanotiziagiornale.it)* - L'Italia vola ai quarti di finale di Euro 2016. Meritatamente. Lunedì pomeriggio, la Spagna campione in carica si è dovuta inchinare ad una grandissima prestazione degli azzurri. Una rete di Giorgio Chiellini nel primo tempo e una di Graziano Pellè nel finale ci faranno sfidare la Germania sabato alle 15 (orario di Montréal). Una bella rivincita quella dell'Italia che ha risposto sul campo alle critiche, dopo le partite del girone con Svezia ed Eire, mandando a casa le furie rosse che quattro anni fa ci bastonarono 4-0 nella finale di Euro 2012.

LA CRONACA – Parte fortissimo l'Italia che potrebbe passare già due volte nei primi dieci minuti. De Gea però risponde presente. Al 33', però, l'Italia è riuscita a spezzare l'equilibrio: punizione di Eder dal limite, il portiere spagnolo respinge corto nell'area piccola, sulla ribattuta si avventa Giaccherini che serve l'assist a Chiellini, il più lesto di tutti a buttare la palla dentro. Giaccherini va vicinissimo al raddoppio prima della fine del primo tempo, ma De Gea vola. Finisce 1-0 per l'Italia il primo tempo. E detto francamente il risultato, per quanto visto sul campo di St. Denis, ci stava pure stretto. Tante le occasioni per l'Italia, nulle quelle per le furie rosse. Che oggi tanto furie non sono state. Nella seconda frazione Del Bosque ha provato a cambiare subito le carte in tavola: fuori Nolito dentro Aduriz. Ma a sfiorare la rete è stato Morata che però di testa tutto solo si è divorato il pari. Al 54' cambio forzato per Conte costretto a tirare fuori l'acciaccato De Rossi per gettare nella mischa Thiago Motta. L'Italia potrebbe chiuderla ancora una volta. Ma Eder lanciato in porta da un assist perfetto di Pellè si è mangiato letteralmente la rete del 2-0, facendosi murare da De Gea. Ed è a quel punto che l'Italia ha cominciato a soffrire e, contemporaneamente, la pressione spagnola a salire. Fabregas al 70' di sinistro mette di poco fuori alla destra di Buffon. Ancora Spagna al 75': su palla persa degli azzurri è Lucas Vázquez a servire di esterno Iniesta che ha trovato Buffon fare muro su un tiro al volo. L'occasione d'oro è capitata, però, sui piedi di Piquet. Con tanto di risposta monumentale di Buffon. La sofferenza è continuata fino alla fine. O meglio fino al 92'quando Pellè, servito da Florenzi, ha scaricato alle spalle di De Gea tutta la determinazione azzurra. Per gli iberici è la fine di un'era. Gli Azzurri, invece, il 2 luglio, alle 15, sfideranno a Bordeaux la Germania. Anche questa volta partiremo con il pronostico contro. Ma l'Italia di Conte ci ha abituati a credere nell'impossibile. E poi l'Italia è sempre la "bestia nera" della Germania. Calcisticamente parlando, s'intende.

CONTE SODDISFATTO – "Sono stato un buon profeta quando mi sono spinto oltre dicendo che in questo Europeo non avremmo fatto le vittime sacrificali e per fare l'impresa dovevamo fare qualcosa di straordinario", ha affermato un soddisfattissimo Conte. "I risultati arrivano anche giocando a calcio, chi mi conosce sa che insegno a giocare a calcio", ha sottolineato Conte, inviando più di una frecciatina a chi sostiene che gli azzurri vanno in difficoltà quando devono giocare. "Detto questo la difesa fa parte del mio gioco. La partita è stata bella, ma come detto prima, sono contento per i ragazzi che se lo meritano. Sabato ci aspetta un'impresa titanica contro la squadra più forte del torneo, la Germania. Stiamo dimostrando che il livello del calcio italiano è buono". Grinta e determinazione anche nelle parole di Bonucci: "Abbiamo giocato facendo le cose che avevamo provato in allenamento e credo che la gente si sia divertita".

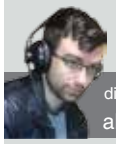
Il quadro completo dei quarti di finale

La straordinaria impresa dell'**Islanda** (2-1 sulla **Gran Bretagna)** completa il quadro degli ottavi di finale: le eliminazioni di **Croazia** ed Inghilterra sono le più grandi sorprese del primo turno ad eliminazione diretta. Nei quarti di finale, spicca la grandissima sfida tra **Italia** e **Germania**: gli azzurri sono chiamati ad un'altra impresa per poter proseguire in un cammino che più difficile non poteva presentarsi. Chi vincerà sfiderà la vincente di **Francia** e **Islanda**, che vuole proseguire il proprio sogno contro i padroni di casa. Dall'altra parte del tabellone, la **Polonia** affronta il **Portogallo** dopo aver eliminato la **Svizzera:** la vincente affronterà **Galles** o **Belgio** , che hanno rispettivamente eliminato **Irlanda del Nord** e **Ungheria**.

Si entra nella fase clou della competizione: si parte GIOVEDÌ 30 GIUGNO con Polonia-Portogallo, VENERDÌ 1º LUGLIO sarà la volta di Galles-Belgio, mentre SABATO 2 LUGLIO toccherà agli Azzurri contro i campioni del mondo. Ultimo quarto domenica sera con Francia-Islanda. Tutte le partite si giocheranno alle 15 (orario di Montréal).

GIACOMO RICCIO
AGENTE IMMOBILIARE PER UNITÀ RESIDENZIALI
T. 514 731-7575 F. 514 731-8998
www.remaxducartier.com
griccio@remax-ducartier.qc.ca
TRILINGUE: francese, inglese e italiano
Fai la scelta più semplice!
RE/MAX
514 726-1643

LE BOMBE DI MERCATO



di Alessandro GAZZERA
alegazzera@yahoo.com @Gazz91K

Juve, ecco Dani Alves Milan: preso Lapadula

Alves

Lapadula

Prosegue l'Europeo tra colpi di scena e matricole che si conquistano un posto al sole, ma c'è anche un mercato in evoluzione costante.

La Juventus ha finalmente presentato al pubblico Daniel Alves dopo aver salutato con tutti gli onori Morata. Per il canterano del Real Madrid il futuro è sempre più incerto: da una parte i madrileni avrebbero bisogno di un attaccante, ma ci sono anche offerte allettanti dalla Premier League.

Il Milan ha acquistato dal Pescara Lapadula, ma dovrà fare i conti ora con la situazione di Bacca. Il colombiano non è per niente sicuro di restare in rossonero e le offerte certamente non mancano.

Il Napoli, perso Lapadula, continua a inseguire il giovane Caprari del Pescara su cui c'è ormai da tempo l'interesse della Juventus. Riparte la carriera da allenatore di un ex Napoli e Juve. Ciro Ferrara, infatti, allenerà il Wuhan Zall.

Gianfranco Zola, invece, potrebbe presto raggiungere la pattuglia italiana di allenatori in Premier League. Dall'Inghilterra continuano, inoltre, le voci su Ibrahimovic al Manchester United di Mourinho, ma l'interessato, almeno per il momento si guarda bene dal confermare qualsiasi cosa.

ERRATA CORRIGE

Sull'articolo della scorsa edizione, il titolo "La Juve su Isco del Chelsea", va letto così: "La Juve su Isco del Real Madrid". Ci scusiamo con i lettori per l'inesattezza.

SPORT

MLS, 15ª GIORNATA

Impact, solo 2-2 con lo Sporting KC

MONTRÉAL – Un altro pareggio che sarebbe potuto essere tranquillamente una vittoria: l'Impact continua a sprecare palle gol e a perdersi in preoccupanti amnesie difensive, portando a casa l'ennesimo punto (è il sesto pareggio negli ultimi nove incontri). Sabato scorso, davanti ad oltre 20 mila appassionati che hanno gremito gli spalti dello stadio Saputo, l'Impact non è andato oltre il 2-2 contro lo Sporting Kansas City. Ai gol di Lucas Ontivero (16') e Ignacio Piatti (39'), ha replicato per bene due volte Dom Dwyer, prima di testa (21') e poi con un tiro velenoso sul secondo palo (59'). In entrambe le occasioni, Lefevre, sceso in campo al posto di Ciman (ancora impegnato col Belgio agli Europei in Francia), non è stato proprio irreprensibile. Nella Confederazione dell'Est, la squadra montrealese (a 21 lunghezze) si trova adesso a cinque punti dalla capolista Philadelphia Union (26), con due partite in meno rispetto alle squadre che la precedono. "Abbiamo giocato bene e creato anche delle situazioni pericolose – ha dichiarato a fine partita Mauro Biello – ma abbiamo subito due gol che abbiamo pagato a caro prezzo. Si tratta di errori che non possiamo commettere: due gol di vantaggio in casa devono essere sempre sufficienti per portare a casa la partita. Sono deluso perché ci sono sfuggiti i 3 punti, ma abbiamo anche dimostrato delle belle combinazioni, sia in fase offensiva che difensiva".

PROSSIMO IMPEGNO - L'Impact scenderà in campo sabato 2 luglio, alle 17:30, sempre al Saputo Stadium, contro il New England Revolution.

CLASSIFICA MLS

CONFERENZA DELL'**EST**

CLUB	Punti	PG*
1. Philadelphia Union	26	17
2. New York City FC	24	17
3. New York Red Bulls	23	17
4. **Montreal Impact**	**21**	**15**
5. DC United	20	16
6. Orlando City SC	20	15
7. Toronto FC	19	15
8. New England Revolution	19	16
9. Columbus Crew SC	16	15
10. Chicago Fire	11	14

INAUGURATO IL NUOVO CENTRO SPORTIVO "NUTRILAIT"

Mercoledì scorso, intanto, l'Impact ha inaugurato il suo nuovo campo di allenamento, denominato "Centro Nutrilait", dal nome dello sponsor principale. Il nuovo Centro sportivo, situato nella ex Caserma Letourneux (che esiste dal 1915), raggrupperà sotto lo stesso "tetto" le 11 squadre dell'Impact, ovvero la pre-Academy (dalla U8 alla U12), l'Accademia (dalla U13 alla U18), la FC Montreal (USL) e la prima squadra (MLS), per un totale di più di 230 giocatori. I lavori di ristrutturazione, compiuti in collaborazione con l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, oltre che col Comune di Montréal, sono costati 16 milioni di dollari. ***(V.G.)***

Il presidente Joey Saputo

NECROLOGIO

Costanzo Ziccardi non c'è più

A Montréal, il 21 giugno 2016, all'età di 90 anni, è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari **Costanzo Ziccardi**, marito di Maria Antonietta Caluori. Lascia nel dolore la moglie, i figli Dominic (Maryse), Stella (Leo), Tony (Marie) e il fu Francesco (Josie); i nipoti Kate, Christina, Alexia, Steven, David, Catherine, Anthony e Sabrina.

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI
Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?
TUTTI TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto
SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775

Protégez Contre
Infiltrations d'eau - d'air & Invasion d'insectes
CALFEUTRAGE
Service Professionnel Installateur Certifié
Caulking
Donnez une deuxième vie à vos Portes Fenêtres Solarium
15 ans DE GARANTIE SUR NOS PRODUITS
Estimation Gratuite ------ Giovanni. 514-913-8077
Économisez jusqu'à 25% des votre facture Énergie
Résidentiel / Commercial

www.voyagessatellite.qc.ca
Voyages Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa
ACTA IATA Detentore di un permesso del Québec
Tariffe speciali per l'Italia
• Viaggi ovunque
• Viaggi turistici, d'affari
• Crociere
• Noleggio-auto
• Assicurazioni di viaggi
Viaggi speciali per Italia, l'Europa e il Sud
Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore
2 INDIRIZZI PER SERVIRVI MEGLIO
1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau) 514 374.4600
8172 Maurice-Dupléssis, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES 514 648.2032

Pizzeria Napoletana
Depuis 1948
Apportez votre vin !
www.napoletana.com
189 Dante, Montréal, Qc T. 514 276-8226

CASA CACCIATORE
514 274.1240
170 Jean-Talon Est, Montréal

RISTORANTE LUCCA
DAL 1999
12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502
www.restaurantlucca.ca

20 parole 25$ PICCOLI ANNUNCI

Per ogni parola in più: 75¢
Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00

Fax: 514.253.6574
E-mail: journal@cittadinocanadese.com
514 253.2332

AFFITTASI

SAINT-LEONARD - AFFITTASI GRANDE 5 ½ sopra duplex non riscaldato, vicino a tante comodità, ideale per persone tranquille. Referenze. 900 $ al mese. Info: 514 255-6107.

CERCASI

PICCOLI ANNUNCI
20 parole 25$
Chiamate al:
514 253-2332

VENDESI

VENDESI APPARTAMENTO NORD DI ROMA. Occasione pied-à-terre nel Lazio, 65mq, soggiorno, camera, cucina, bagno, ammobiliata/vuota, posto auto, stazione Labaro, a mezz'ora di tramway da Roma centro (Via del Corso), a mezz'ora dal Lago di Bracciano. Giulia, 514.632.4586.

VENDESI BELLISSIMO APPARTAMENTO A TROPEA, CALABRIA, recentemente rinnovato, all'ultimo piano, completamente ammobiliato, con 2 camere da letto, bagno ed un terrazzo con vista spettacolare a 200 metri dal mare. Per info: 514 996-7141/ **www.tropeaapartement.com**

5 BURNER GAS GRILL WITH SMOKER & SEAR BURNER
BRINKMANN ELITE
Model: 810-3752-F

$799 SPECIALISSIMO
Reg. price: 2000.00$
Info: 514 591-5477

SIGNORA ANTONIA
LEGGE LA MANO
LEGGE IL PASSATO
LEGGE LE CARTE
PRESENTE E FUTURO
Aiuta a risolvere problemi di malasorte in amore, matrimonio, affari nella vostra vita. Vi fa vedere i risultati. Libera dal malocchio e fatture.
Orario dalle 9 alle 21
Parla italiano
514 881-8066

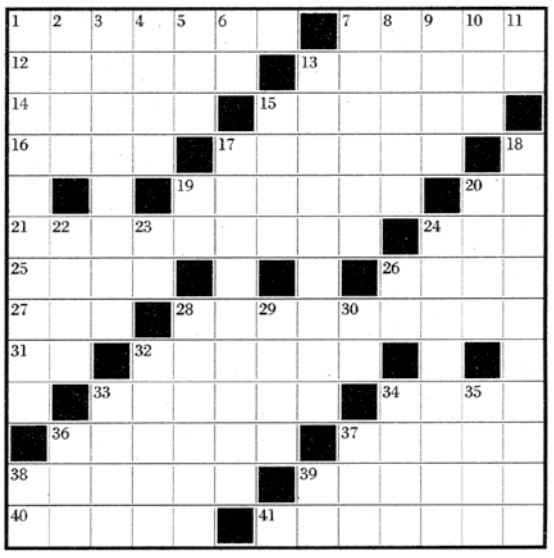
CENTRE DES PROPRIÉTAIRES ET LOCATAIRES ITALO-CANADIENS INC.

SERVIZI:
- Consulenze
- Traduzioni di lettere, avvisi e documenti
- Interprete e mediatore
- Raccolta di affitti non pagati per sentenze dal 2007 ad oggi

Angelo Cecere
7279 2e avenue, Montréal, H2A 3G8
514 944-6619

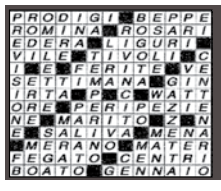
Mr Faro
GRAND VOYANT MEDIUM AFRICAIN
DON DE NAISSANCE, 25 ANS D'EXPÉRIENCE
SPÉCIALISTE DU RETOUR DE L'ÊTRE AIMÉ
Rendre fou amoureux de vous l'homme ou la femme que vous aimez
Vous aide à résoudre vos problèmes quels qu'ils soient: amour, argent, protection, désenvoûtement, attraction clientèle, impuissance sexuelle.
Vi aiuta a risolvere i vostri problemi, che siano: amore, denaro, protezione, sortilegi e maledizioni, attrazione clientela, impulsi sessuali.
Risultati rapidi, efficaci e per sempre.
438-935-1368 *A voi la felicità!*

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: **1.** Fenomeni singolarissimi - **7.** Il nome di Grillo - **12.** La Power dello spettacolo - **13.** Si sgranano pregando - **14.** Tenace rampicante - **15.** Confinano con i Piemontesi - **16.** Dà le spalle al nemico - **17.** La città dei Tiburtini - **19.** Lasciano la cicatrice - **20.** Venezia - **21.** Un ciclo di giorni - **24.** Liquore per cocktail - **25.** Cosparsa di aculei - **26.** L'unità di potenza elettrica - **27.** Passano veloci - **28.** Vicende avventurose - **31.** Particella negativa - **32.** Un uomo non più... libero - **33.** Si secerne in bocca - **34.** Intrigo, manovra segreta - **36.** Una rinomata località dell'Alto Adige - **37.** Madre... nella lingua madre - **38.** E' sinonimo di coraggio - **39.** Li colpiscono i tiratori - **40.** Rimbombo sismico - **41.** Un mese invernale.

VERTICALI: **1.** Un'...ipotesi sul futuro - **2.** L'isola delle rose - **3.** Frittata ripiena - **4.** Esprimersi a parole - **5.** Una Compagnia di assicurazioni - **6.** Poco... galante - **7.** La capitale della Colombia - **8.** In volontario espatrio - **9.** Di eguale altezza - **10.** Lo guidò a lungo Ugo La Malfa - **11.** Iniziali di Ionesco - **13.** La chiede lo sconfitto - **15.** E' stata sostituita dall'euro - **17.** Coltellino tascabile - **18.** Ha raggiunto il secolo - **19.** In mezzo al soffitto - **20.** Hanno tutte un taglio in testa - **22.** La lettera che il bleso mastica - **23.** Nella carta e nella stoffa - **24.** Quella *dello sport* è rosa - **26.** Noi... a Londra - **28.** E' sopra la lingua - **29.** Piccolo corso d'acqua - **30.** Sono uguali nell'approdo - **32.** Fu uno spietato giacobino - **33.** Arnese del falegname - **34.** L'autore de *La montagna incantata* - **35.** Oscuri, bui - **36.** Il nome di... Patacca - **37.** In *quanto* che non si dica, è subito! - **38.** Iniziali di Briatore - **39.** Il cerio.



SOLUZIONI PAROLE CROCIATE
22 GIUGNO

VENDESI ALBERGO
TRE STELLE SUPERIORE A FIUGGI

Ottima occasione per coppia, albergatori di mestiere o investimento per business.
Ubicato in zona centrale, 44 camere con bagno, ristorante, ecc...
Valore è di 2 milioni trattabili.
Fatturato annuo è di 400.000 Euro.
PER MAGGIORI INFORMAZIONI CHIAMARE FRANCO AL **348 6025 730**
OPPURE **514 893-2922**

Professeur Bafoudi Grand medium voyant africain sérieux. Don de naissance, grande expérience. Résout tous vos problèmes de près ou de loin. Retour immédiat de l'être aimé, chance au jeu, protection, désenvoutement, examen, spécialiste des travaux d'amour, problèmes familiaux, même les cas les plus désespérés. Résultat 3 jours, garanti à vie. Paiement après résultat. Jean-Taon
514-464-7158

VARIE

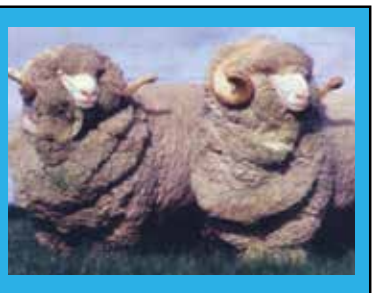
37 YEARS EXPERIENCE BUYING COLLECTIBLES
Records, coins, war medals, silver, cutlery, watches, gold, jewelry, masonic, Olympic items, and estates.
RON: 514 996-6798

CORSI DI LINGUA
Professore linguistico pensionato dà corsi di lingua in italiano, inglese, francese e spagnolo in privato oppure in piccoli gruppi.
Vicino metro St. Michel
514-661-5875

ELETTRICISTA per servizio d'urgenza: lavori elettrici, riparazioni o aggiornamenti secondo codice elettrico. Garanzia di soddisfazione. Per info, contattate Luigi al 514-546-4987

LEZIONI E RIPETIZIONI DI MATEMATICA
Scuole Medie e Superiori.
Tel: 438 793-8182

Quando le variazioni del clima influiscono sui vostri reumatismi e sulle vostre artriti, perchè gli sbalzi di temperatura, lo sappiamo tutti, sono la causa principale dei dolori, allora affidatevi alle protezioni naturali della lana merino-velour. Telefonate al 514-369-5871 e potrete anche voi usufruire dei vantaggi protettivi del vello di lana della MEDICAL REGLO-KUR. 514-369-5871. Semplicemente per stare bene!



QUANDO LA SALUTE NASCE DALLA NATURA...
Medical Reglo-Kur
La chiave per la salute
Articoli in Lana Merinos consigliati per chi soffre di Artrosi o Reumatismi
Una prevenzione naturale per chi vuole stare bene!
Tel. : 514-369-5871 / 1-877-867-1889

www.cittadino.ca

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilier

LA VOSTRA PROPRIETÀ SARÀ VENDUTA IN 59 GIORNI GARANTITI

O VI RESTITUIAMO $3,000 **

TELEFONATE AL 514 303-9777

ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agrée TEAM

R.D.P.

COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA
- ABBONDANTE LUMINOSITÀ
- 4 CAMERE AL PIANO SUPERIORE
- BEL GRANDE CORTILE CON ALBERI

PREZZO: 265 000$

SAINT-LÉONARD

DUPLEX BEN SITUATO
- 8 ½ + 5 ½ / GARAGE DOPPIO
- PAVIMENTI IN LEGNO
- PIAN TERRENO LIBERO ALL'ACQUIRENTE

PREZZO: 639 000$

MONTRÉAL-NORD

BEL TRIPLEX SOLEGGIATO
- MANTENUTO CON CURA
- 2 X 5 ½ E 1 X 3 ½
- BUON SETTORE/OCCUPAZIONE DOPPIA

PREZZO: 449 000$

SAINT-LÉONARD

BEL DUPLEX BEN SITUATO
- IMPECCABILMENTE MANTENUTO
- PROPRIETARIO DI ORIGINE
- 1 X 7 ½ E 1 X 5 ½

PREZZO: 549 000$

SAINT-LÉONARD

MAGNIFICO COTTAGE RINNOVATO
- PAVIMENTI IN LEGNO ESOTICO AL RDC
- SUPERBA CUCINA/RIPIANI IN GRANITO
- BEL CORTILE CON TERRAZZA

PREZZO: 339 900$

MONTRÉAL-NORD

OCCASIONE DA NON PERDERE
- DUPLEX CON DIVERSE RINNOVAZIONI
- 2 X 4 ½ + SOTTOSUOLO ARREDATO IN 4 ½
- BUON SETTORE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 349 000$

MONTRÉAL-NORD

MAGNIFICO SPLIT RINNOVATO
- TOTALE DI 5 CAMERE DA LETTO
- STANZE SPAZIOSE E SOLEGGIATE
- GRANDE CORTILE INTIMO E BEN ARREDATO

PREZZO: 499 900$

R.D.P.

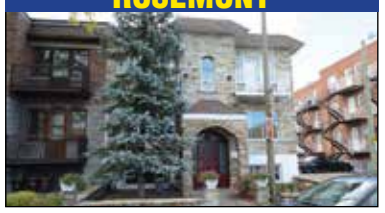
MAGNIFICO COTTAGE CHIAVI IN MANO
- FINIZIONI DI QUALITÀ/ARREDAMENTO ELEGANTE
- LUSSUOSA CUCINA
- IMMENSO CORTILE/ALCUN VICINO SUL RETRO

PREZZO: 399 000$

R.D.P.

MAGNIFICO "PIANI-RIALZATI" MOLTO SPAZIOSO SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA, PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA CON POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE. DUE SOLARIUMS 4 STAGIONI, BEL GRANDE TERRENO MANTENUTO BENE. SETTORE MOLTO PIACEVOLE IN PROSSIMITÀ DI SCUOLE, PARCHI, TRASPORTI PUBBLICI E ALTRE COMODITÀ. LA CASA PERFETTA PER LA VOSTRA FAMIGLIA.

PREZZO: 475 000$

ROSEMONT


OCCUPAZIONE TRIPLA
- TRIPLEX MANTENUTO CON CURA
- DI FRONTE ALL'ISTITUTO DI CARDIOLOGIA DI MONTRÉAL
- POSSIBILITÀ DI BACHELOR

PREZZO: 598 000$

MONTRÉAL

BEL BUNGALOW SOLEGGIATO
- 2 CAMERE/PAVIMENTI IN LEGNO
- BEL CORTILE CON PISCINA ESTERNA
- VICINO ALLA METRO RADISSON E PLACE VERSAILLES

PREZZO: 276 000$

BOUCHERVILLE

INDIRIZZO DI PRESTIGIO
- COTTAGE LUSSUOSO/FINIZIONI DI QUALITÀ
- 4 CAMERE AL PIANO SUPERIORE/ SALA FAMILIARE AL RDC
- PISCINA INTERRATA/GARAGE DOPPIO

PREZZO: 692 000$

LAVAL

LUSSUOSA PROPRIETÀ SU SITO INCANTEVOLE
- IMMENSO TERRENO DI 23 145 PC
- ARREDAMENTO CAMPESTRE/ABBONDANTE LUMINOSITÀ
- ALBERATO SUL RETRO/VISTA FRONTALE SULL'ACQUA

PREZZO: 599 000$

VAL DES BRISES

INDIRIZZO DI PRESTIGIO
- COSTRUZIONE DI QUALITÀ SUPERIORE
- ARREDAMENTO ELEGANTE/FENESTRAZIONE ABBONDANTE
- TERRENO DI 15 720 PC/NESSUN VICINO SUL RETRO

PREZZO: 999 000$

LAVAL

VISTA SULL'ACQUA
- MAGNIFICO COTTAGE RINNOVATO
- ESTENSIONE SUL RETRO
- CORTILE ALBERATO CON PISCINA INTERRATA

PREZZO: 549 000$

Visitate le nostre proprietà su: **WWW.NANCYFORLINI.COM**

514 303-9777

** Nuova promozione dal 21 giugno al 31 luglio 2016. Alcune condizioni si applicano **1)** Visita della vostra proprietà **2)** Valutazione **3)** Intesa sul prezzo e sulla durata del contratto firmato per questa promozione di 3 000 $. Sarà applicata ad una riduzione sulla retribuzione.

5355 JEAN-TALON EST, ST-LÉONARD

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

100 anni

DI CAMMINO INSIEME CONFERMANO UNA PERENNITA'!

VENITE A VISITARE IL MAGNIFICO

Giardino

DELLE RIMEMBRANZE

Nell'intento di dare vita ad un luogo di memoria e di commemorazione accogliente e piacevole, Le repos Saint-François d'Assise ha allestito il 'Jardin du Souvenir' ("Giardino delle Rimembranze"). Ispirato ai giardini del Rinascimento, questo spazio verde e fiorito è decorato con due magnifiche fontane prodotte in Italia. Questo giardino, nei suoi particolari, mira a riprodurre una piazza centrale dedicata alla memoria di San Giovanni Paolo II, assicurando ai visitatori un'atmosfera serena, invitante al raccoglimento ed alla serenità.

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE HA INAUGURATO IL SUO NUOVO

MAUSEOLEO-COLOMBARIO SANTA Famiglia

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTATE IL NOSTRO SITO INTERNET:

RSFA.CA

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE
1916 - 2016

6893, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec H1N 1C7
514 255-6444
1-844-355-6444
info@rsfa.ca
www.rsfa.ca

Langelier